SELECCION DI JUNIOR LITTLE LEAGUE A YEGA ARUBA, DIAMARS ANOCHI





Contrario na yegada di e team campeon di Senior Division di Little League, no tabatin e cantidad di fanaticonan pa bay ricibi nos delegacion di Junior Little League, kendenan tambe a titula campeon na Mexico. E biaha aki, Minister, pero tampoco ningun di su delegadonan tampoco a duna acto di presencia.Un biaha mas, nos palabra di felicitacion n'e hobennan aki, cu a sa di haci nomber di Aruba conoci, unda pa prome biaha Aruba ta titula campeon den e division aki.

Diahuebs 23 di Juli 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

B&L A PERDE SU CASO CONTRA ICON ARUBA

AUMENTO DI SUELDO MINIMO E LUNA AKI

90 CONTRATISTA DI VALERO A WORDO MANDA CAS CABA

RTV-7 LO NO TRANSMITI "ZOMERCARNAVAL ROTTERDAM 2009" BIBO E AÑA AKI

Manera ta conocí "Zomercarnaval Rotterdam" ta un evento cu último aña ta ser transmití p'e compania RTV-7 tanto p'e region di Hulanda como pa Antia. Lamentablemente pa 2009 RTV-7 lo no transmití "Zomercarnaval Rotterdam 2009" bibo mas manera ta custumber. Plannan tabata pa no solamente transmití e evento cultural mas grandi di Hulanda bibo pa henter Antia, pero tambe pa promé biaha pa diferente otro pais den region.

Mediadotcom N.V. a comprondé ku RTV-7 mester a cancelá e plannan aki, ya como cu e organisacion DUCOS, cu ta organisá "Zomercarnaval Rotterdam" ta cobrando RTV-7 un suma di ▯ 2.500,00 pa derecho di transmision (uitzendrechten).

RTV-7 ta di opinion, cu cobramento di derecho di transmision riba su mes no ta problema, pero e punto ta, cu di un forma discriminatorio ta RTV-7 so mester paga derecho di transmision, miéntras cu no ta cobra e derecho di transmision na otro compania di television òf equipo di television manera entre otro TV Rijmond, NOS, ni SBS 6 cu tambe ta transmití Zomercarnaval Rotterdam".









Icon Aruba N.V. por cobra e mas di 800 mil florin

Bouldin & Lawson a perde su caso contra Icon Aruba N.V.

AYERA mainta Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso sumario cu Bouldin & Lawson a cuminsa contra Icon Aruba N.V. (Icon). Manera a informa anteriormente, e caso aki ta relaciona cu e proyecto di procesamento di sushi na dump, caminda Bouldin & Lawson a sera un acuerdo cu Gobierno pa traha un fabrica cu lo ta encarga cu e procesamento di sushi y Bouldin & Lawson a contrata Icon Aruba N.V. pa ehecuta un parti di e proyecto aki.

E caso cu Bouldin & Lawson a cuminsa contra Icon Aruba N.V. ta pa para ehecusion di e sentencia di Corte den un caso mas profundo fecha 1 juli 2009, caminda Boulding & Lawson a wordo ordena pa paga Icon mas cu 800 mil florin. E sentencia aki ta haci cu Icon ta haya e autoridad pa laga pone beslag, cual Icon a haci tambe riba placanan cu Fundacion Desaroyo Arubano (FDA) tin pa paga Bouldin & Lawson. Manera hopi biaha sa sosode den casonan asina, Huez ta ordena cu e sentencia ta wordo ehecuta di inmediato. Ta pesey mes Bouldin & Lawson a cuminsa un caso sumario pa purba para esaki.

Huez den su sentencia di ayera mainta a mustra cu el a usa criterianan cu Corte Supremo ya caba na 1982 den un sentencia a yega di prescribi. A base di e criterianan aki, Bouldin & Lawson no tin derecho pa para ehecusion di e sentencia di 1 di juli 2009 cu ta haci cu Icon por cobra e mas cu 800 mil florin for di e placanan cu Fundacion Desaroyo Arubano tin pa Boulding & Lawson. Huez a ordena tambe pa Bouldin & Lawson cubri e gastonan di e caso na banda di Icon Aruba N.V..

FTA celebrando su 45 aña cu sentimentonan mixto

Tin hopi preocupacion pa cu e situacion actual



PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman durante conferencia di prensa relaciona cu nan 45 aña di existencia a conta con e sindicato a wordo funda dor di defunto Wijky Maduro, promer presidente di FTA, defunto Chincho Diaz, Rufo de Cuba, Juaquin Bareño y Rosendo Colina.

Tambe el a conta cu den transcurso di e 45 añanan FTA a conoce temponan bon, pero dificil tambe. Aki Rudy Geerman a menciona e ciere di Lago y tambe e momentonan aki di crisis mundial, cual ta dos momento hopi dificil.

Geerman ta mustra riba e hecho cu nan ta hopi preocupa pa cu e cantidad di actividadnan cu ta tuma lugar tur fin di siman na Aruba caminda cu ta parse cu no tin crisis na nos isla, pero di biaha ta puntra ta cuanto di nos por ta sigur cu mañan nos tin un trabou, cu cuanto di nos por sa si e refineria lo habri atrobe, si nos sa cu tin hotelnan cu ta pensando den cera cierto departamentonan. Pa colmo actualmente nos a drenta den un etapa di campaña adelanta caminda cu e partidonan ta den full force invitando hende pa come, balia y bebe y no pa splica kico nan ta bay haci.

Pa colmo den e situacion dificil cu nos ta, por ripara cu practicamente Gobierno no ta funciona mes, mescos ta cu Parlamento mientras cu nan ta cobra si. "Ta ki ehempel nos ta duna nos hendenan. Esey ta preocupacion di FTA na momento cu ta celebrando e 45 aña", Rudy Geerman ta bisa y ta agrega cu na e momentonan aki mester ta sinta hunto wak kico por haci pa nos pais.

Pesey di un banda FTA ta contento di ta celebrando nan 45 aña, pero di otro banda nan ta hopi preocupa pa cu e situacion actual, segun e presidente di e organizacion sindical aki.

STA a priminti trahadornan di Arugas algo cu

FTA nunca a priminti

E trahadornan a purba nan suerte

RECIENTEMENTE trahadornan di Arugas a dicidi di laga FTA pa afilia nan mes na un otro sindicato. Den conversacion cu Rudy Geerman, presidente di FTA a indica cu e compania aki tabata afilia pa hopi aña cu nan.



E ta splica cu FTA a haci un intento pa papia cu e trahadornan y no a logra y di biaha a bisa cu tres di e trahadornan a keda como miembro di FTA. Lo cual a pasa, segun Geerman, ta cu un otro sindicato a priminti e trahadornan lo cual FTA no ta priminti. "FTA no ta bay yega cerca un grupo di trahador cu ta afilia caba cu CAO y djies yega copia. Nos no ta bay cerca miembronan di un sindicato primintinan cu nos ta bay pidi tanto cos, y esey ta loke a wordo priminti na e trahadornan di Arugas".

CAO di trahadornan di Arugas ta termina december e aña aki y lo cual e otro sindicato a primintinan FTA nunca a priminti y asina nan a purba nan suerte.

Pero mientras tanto, Rudy Geerman ta conta, tin dos compania cu otro siman tin un referendum pa afilia na FTA.

Cu esaki e kier mustra cu tin un demanda masha grandi pa FTA y mas ainda pa trahadornan individual bira miembro di e organizacion aki.

Awor prome cu eleccion, Gobierno ta anuncia

Aumento di sueldo minimo entrante 1 di juli 2009

MINISTRO di Labor, Cultura y Deporte pa medio di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu e sueldo minimo na Aruba a conoce un aumento entrante 1 di juli 2009. Esaki ta sosode net awor cu nos ta para dilanti di un eleccion.

E salario pa un empleado cu tin 18 aña of mas lo ta AWG 1542,90 pa luna of AWG 359,80 pa siman.

Den e categoria aki por menciona trahador na banco, seguro, transporte, hotel, restaurant, empresa di diversion, empresa cu ta brinda servicio di agricultura, horticultura y ganaderia. Tambe comercio, industria electronico, industria di paña, lavanderia etc.

Pa un trahador domestico di 18 aña pariba su salario lo ta AWG 719,80 pa luna. Un empleado cu ta traha 22 ora of menos di esaki pa siman tin derecho riba un pago di minimo di AWG 8,10 pa ora. E sumanan ariba menciona ta segun e ley A.B. 2009 no. GT 60.

90 Contratista di Valero a wordo manda cas caba

No ta descarta cu mas lo sigui e caminda aki, incluyendo empleadonan mes

E siman aki a habri cu un noticia basta negativo pa 90 contratista laborando na Valero. Nan a wordo notifica cu nan lo tin trabou te cu diabierna y despues nan no mester di nan mas!

E situacion aki a wordo pronostica for di momento cu Valero a bisa cu ta bay shut down e refineria pa 3 luna. Inicialmente a bisa cu lo tin trabou pa tur, pero awor por mira cu esey no ta e caso.
Fuentenan di AWEMainta a informa tambe cu no por descarta cu pa fin di luna mas contratista wordo manda cas y hasta ta ser bisa cu empleadonan di Valero mes lo core cu e mesun suerte aki. Un situacion hopi tenso pa tur esnan cu nan pan ta depende di nan trabou eynan.
Igualmente a haya informacion cu tin un compania cla pa cumpra e refineria pero ta sperando pa cambio di gobernacion tuma lugar y asina por negocia cu e siguiente gobierno riba entre otro pago di BBO. Ademas intencion di e compania aki lo ta pa cuminsa cu un compania sin ningun carga laboral y despues nan mes cuminsa tuma hende na trabou.



Informacionnan internacional ta mustra cu e negociacionnan cu Petro China ta basta avanza, pero keto bay Valero no kier duna ningun indicacion si esaki ta berdad of no, simplemente tin un silencio hermetico den e negociacionnan ey cu posibilmente lo por ta un indicacion cu e benta lo bay dor pero lo warda eleccion pasa, es decir por lo menos 2 pa 3 luna mas mester warda promer cu haya un confirmacion riba e situacion di e refineria y su futuro,

Rudy Geerman

Si Valero bay toch lo tin otro compania lo opera e refineria

Promer Minister Nel Oduber a dunando su opinion personal a bisa cu e no ta kere cu e refineria ta bay habri back. Presidente di FTA, Rudy Geerman di su banda ta bisa cu no mester di un genio pa wak kico ta pasando cu nos refineria. E ta bisa cu ohala e promer refineria cu lo mester a haya e refineria ora Lago a cera tabata Valero, pero lamentablemente promer cu Valero tabatin Coastal y El Paso. “Si nos a haya Valero como e promer compania pa opera e refineria, awe nos lo tin un bon refineria”.
Si Valero dicidi di no keda Aruba, un cos cu ta sigur ta cu e refineria lo wordo opera pa otro hende pasobra tin un demanda pa opera. Mientras cu tin petroleo, mientras cu tin actividadnan ta tuma lugar, demanda pa un refinera ta keda.

A prolonga detencion di sospechoso di asesinato banda di Golden Gate



AYERA mainta e sospechoso Eddy (Wakata) Ras a wordo hiba edificio di Corte p’asina presenta dilanti Huez Comisario. Manera ta conoci diadomingo ultimo, Wakata Ras a wordo deteni como sospechoso di e asesinato di e persona Eppy Phelipa dilanti di Golden Gate. Despues di a keda 48 ora deteni, Eddy Ras a presenta dilanti Huez Comisario, caminda su detencion a keda prolonga cu 8 dia. T’asina cu Fiscal a prolonga su detencion pendiente di e investigacionnan andando, aunke cu Eddy Ras ta sigui desmenti categoricamente di a tira Eppy Phelipa mata. Otro siman Wakata Ras lo mester bolbe presenta dilanti Huez Comisario caminda e ora ey ta Huez Comisario lo bay dicidi si tin suficiente base pa bolbe prolonga su detencion of no.

Nos propio Prome Minister Nel Oduber cu

Despues cu Valero a shutdown pa 3 luna, tin tur indicacion di lo no habri mas

Contratistanan a cuminsa manda hende cas



TABATA Prome Minister Nelson Oduber, dialuna anochi a duna di conoce, cu tin tur indicacion cu Refineria Valero, awor cu a shutdown pa 3 luna, cu despues di e periodo aki, segun indicacionnan cu e tin, lo no habri mas.

Despues di esaki, por a lesa hasta un declaracion cu a sali publica riba website di Bloomberg, unda Hefe di Proctocol, Eric Brete ta bisa cu ainda Valero ta den negociacion cu PetroChina y cu ainda PetroBras tambe ta interesa.

Pero bao di e empleadonan mes, nan mes a manifesta cu e situacion ta birando dia pa dia mas malo. Ta evidente cu Valero ta serando su portanan na Aruba, y consecuentemente contratistanan cu ta traha riba tereno di Valero a cuminsa manda hende cas.

Tur crudo cu tabatin na Valero, a ser saca y manda Merca y Valero a cancela tur proyecto.

Ya caba gran parti di e hoben ingenieronan y managers, a cuminsa solicita den exterior. Tur hende ta tumando accion, pasobra gran parti di esnan cu ta traha den e refineria, ya ta convenci cu historia ta ripiti su mes, cu cada bes cu MEP ta den Gobierno, e refineria ta sera.

AWEMainta a busca mas informacion ayera, riba nos sistema di internet y asina por a haya e siguiente publicacion y nos kier lague integralmente pa nos lectornan mes saca nan conclusion.

Refiners such as Valero Energy Corp. and integrated oil companies including Shell may shut or sell unprofitable plants because fuel demand dropped during the first global recession since World War II. One out of six in the U.S. probably will close by 2020 if U.S. carbon-reduction legislation passes and new, more efficient plants come online in India and China, according to the American Petroleum Institute, a Washington- based group.

Kier men, Valero no ta haciendo ganashi mas, manera desea y no ta keda otro di sera e refineria.

Otro publicacion cu AWEMainta a haya ayera ta bisa lo siguiente: Valero, the largest U.S. refiner, had record second-quarter profits of $2.25 billion in 2007 when the industry's spread averaged $20.20 a barrel. Net income was down to $1.15 billion in the third quarter of 2008 when futures showed the margin averaged $13.11, according to data compiled by Bloomberg.

Kier men, tur e añanan a haci ganashi, pero ta mira cu esaki ta bahando.

E refineria na Aruba ta idle cu ta motibo pa Valero duna e siguiente statement: Valero said that it plans to keep its Aruba refinery closed for months, starting July 16, because of falling margins. The San Antonio-based company will assess economic conditions in two to three months and then decide whether to restart at the 275,000 barrel-a-day plant, according to Bill Day, a spokesman.

The increase in profit margins foreseen in futures prices may not occur if newer plants in India, China, Brazil, Russia and the Middle East come online before older ones in Europe and the U.S. are closed.

Global capacity will increase by 7.6 million barrels a day between 2008 and 2014, with 54 percent of the new capability in Asia, the IEA said June 29. Demand for oil is projected to rise by 3.2 million barrels a day, the Paris-based organization said.

Conclusion ta manera Prome Minister Nel Oduber a duna di conoce, cu si no por haya benta p'e refineria, no ta keda Valero otro di sera e refineria. Y pesey e accion cu ta cuminsa fin di e siman benidero, cu trahadornan di contratistanan t'e promenan anuncia di mester retira nan.

Arubahuis ta practicamente cla pa ricibi studiantenan Arubano

DEN entrevista cu Kenky Oduber for di Hulanda, el a indica cu mescos cu tur aña a cuminsa for di trempan caba pa avisa tur e studiantenan cu tin interes di bay Hulanda pa nan tuma preparacionnan necesario. Entre otro vivienda, cual ta e dolor di cabez mas grandi cu Arubahuis, mentor, studiante y su mayornan tin. Tin algun ciudad cu ta mas facil cu otro, pero si Oduber ta bisa cu cada bes esaki ta bira mas problematico.

Pa loke ta e otro preparacionnan, el a bisa cu e mentornan for di trempan caba ta manda informacion pa Directie Onderwijs Aruba y nan ta percura pa e informacionnan ey yega cerca e studiantenan concerni.

E mentornan tambe, mas hopi cu ta posibel, ta tuma contacto cu e studiantenan mes y purba haya sa kico ta nan interesnan y si tin pregunta. Kenky Oduber a lamenta si cu no tur ora e studiante ta disponibel. “E studiante mester pensa cu e ta bin biba awor otro caminda, e ta studia na un lugar diferente, un lugar distinto, cu hopi cambionan y cu hopi libertad. E tin cu prepara su mes no unicamente pa e parti fisico, esta e necesidadnan cu el lo tin, pero vooral y parpticularmente mentalmente e cuminsa pensa cu e ta bandona cas, e ta biba riba su mes y tur decision cu e tuma sea bon of malo, sea positivo of negativo e consecuencianan ta bin riba dje back”.

En general Kenky Oduber a bisa cu e preparacionnan ta bayendo bon, aunke tin cierto demora pa loke ta trata e burger service nummer pa e muchanan por schrijf in y consecuentemente nan lo tin problema pa habri un cuenta bancario. Tin un posibel solucion na caminda, pero esey mester wordo traha riba dje y e mentornan tin cu reacciona riba dje. Ora esaki ta tras di lomba, e ora nan lo ta completamente cla pa ricibi e 270 muchanan cu lo ta biahando pa Hulanda.

Ignacia de Leon a gana cu e campaña Recarga y Gana cu Sparkling Tour 2009!

SETAR como sponsor importante den e celebracion di 5 edicion di Sparkling Tour, tin un campaña andando den cual tur esnan cu recarga 15 florin of mas ta bai automaticamente den e sorteo special den cual nan por gana premionan hopi agradabel. Sra. Ignacia de Leon ta un di e felis ganadornan aki. Palabra di pabien ta bai pa tur cu ta participando den e fenomeno di Sparkling Tour 2009 cual ta mihor cu nunca!

En cuadro di Weganan di Reino e evento number 2 di Sparkling Tour 2009 lo tuma lugar diabierna proximo dia 24 di july den Entertainment Center.

Tin basta anticipacion ya cu e participantenan ta hopi bon mes.Riba e potret nos por aprecia sra. de Leon cu su smartphone nobo nobo di SETAR, su compania favorito y sponsor di Sparkling Tour 2009.



Keuringslokaal cera di 27 di juli te cu 14 di augustus

Durante e periodo di 27 di juli te cu 14 di augustus venidero, e keuringslokaal di Inspeccion Tecnico na Pos Chikito lo ta cera pa publico.

Motibo di esaki ta cu tin trabounan di construccion y renobacion ta tumando luga na e edificio na Pos Chikito pa ubica tur departamento di DTI den un solo edificio.

Teniendo cuenta cu e seguridad di e clientenan y e personal di DTI, a dicidi pa cera e keuringslokaal durante e periodo di construccion.

Asina cu tur trabou ta cla lo informa comunidad tocante e fecha cu lo ta habri atrobe pa publico. DTI ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia.

ADVOKATENKANTOOR mr. M.H.J. ARENDS-KOCK CU

LECTURA INTERESANTE 23 DI JULI NA YMCA SAN NICOLAS

DIAHUEBS dia 23 di Juli pa 7:30 di anochi te cu 10'or di anochi, Advokatenkantoor mr. M.H.J. Arends-Kock NV ta organizando un charla di ley hopi interesante na YMCA San Nicolas.

Oficina Advokatenkantoor mr. M.H.J. Arends-Kock NV riba peticion di pueblo a dicidi di ripiti e charlanan cu nan a duna den pasado. E charla ta gratis y ta bay riba diferente topico manera casonan civil, famia, divorcio, curatela, problema di LTU. Ofinca di abogado Kock den pasado a haci diferente charla pa pueblo pa asina pueblo ta informa.

Hopi biaha un persona ta tuma un decision eroneo pasobra e no sa con ley ta of kico su derechonan ta. Asina e persona ta haya su mes den problema innecesario.

Un ehempel ta e pregunta mas hopi puntra cu den caso di matrimonio, si bo sali for di bo cas bo ta perde bo cas? Den caso cu un persona ta casa dentro di bienes comun, e cas ta propiedad di tur dos.

No ta haci diferencia riba ken su nomber e ta para. Ora bo dicidi di sali for di cas bo ta keda doño di bo parti den e cas. Esaki ta un di e preguntanan cu ta wordo puntra hopi.

Orador lo ta mr. Miriam Malmberg cu tin mas cu 12 aña di experiencia como abogado y tin masha hopi caso. E charla lo ta diahuebs 23 di juli 2009 na YMCA San Nicolas di 7.30-10.00 pm. Pueblo ta invita pa asisti na e charla aki cu ta gratis y na unda hopi informacion lo wordo duna. Cu informacion tur hende lo tuma miho decision den nan bida.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Coriendo cu velocidad halto
Sin rijbewijs y kibra 4 auto staciona pa ser bendi





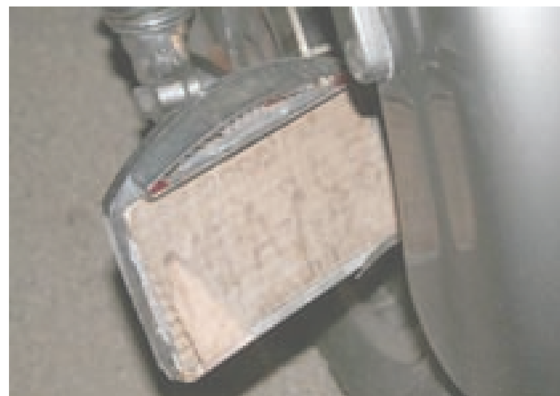


DIALUNA atardi a drenta informacion di un accidente cu basta daño material n'e lorada di Bushiri. Na yegada di patruya policial, nan a constata cu un chofer a baha caminda na man drechi y a destrui 4 auto cu tabata staciona pa bende.
Aunke e daño material ta hopi, afortunadamanete den e accidente aki e chofer a haya unicamente un kap na su frenta. E chofer cu no tin rijbewijs tabata biniendo cu velocidad halto.

Pa falta di duna preferencia, bromer ta dal den auto di famia na Tanki Leendert







DIALUNA anochi a drenta informe di un accidente entre un auto y un bromer na Tanki Leendert na altura di Centro di Bario Tanki Leendert. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial a constata cu ambulance tabata n'e sitio caba y a bin haya un accidente unda un auto a bay subi caminda sin a duna un bromer cu tabata bayendo pabao preferencia.
Esaki a causa cu e bromer cual tabatin un pareha riba dje a dal den e auto unda ambos motociclista a resulta levemente herida. Ambulance a transporta e pareha pa hospital.

Mas blau riba caya, sigur ta yuda na detene hende cu mester



ULTIMO dianan por mira e frutonan cu ora tin hopi polis riba caya, e union ey ta duna resultado. Diamars atardi esaki tambe tabata e caso ora cu a pidi na tur patruya policial riba caya pa localiza un persona moviendo den cierto vehiculo. Y den un frega di wowo a logra pare na altura di The Promenade na L.G. SmithBlvd.





Homber di edad a cay haya un kap grandi na su frenta





HOMBER di edad a cay den Schotlandstraat y a keda seriamente herida. Dialuna atardi e homber di 93 aña a bay cu su señora na un supermercado y pa un motibo of otro e homber a cuminsa cana bay direccion di cas y na caminda el a cay na 2 ocasion y na di 3 biaha cu el a cay kap su frenta basta bon. E tabatin mester di atencion medico. Ambulance a transporte pa hospital y su situacion ta stabiel.

Ladron a dal den bashi

DIAMARS anochi pa diarazon mainta ladron a kibra drenta den un apartamento na Paraguana, despues di a saca varios shutters p'asina drenta e apartamento. Pero e ladron(nan) a dal den bashi ya cu e apartamento tabata bashi.





FTA celebrando su 45 aña cu sentimentonan mixto

Tin hopi preocupacion pa cu e situacion actual

PRESIDENTE di FTA, Rudy Geerman durante conferencia di prensa relaciona cu nan 45 aña di existencia a conta con e sindicato a wordo funda dor di defunto Wijky Maduro, promer presidente di FTA, defunto Chincho Diaz, Rufo de Cuba, Juaquin Bareño y Rosendo Colina.

Tambe el a conta cu den transcurso di e 45 añanan FTA a conoce temponan bon, pero dificil tambe. Aki Rudy Geerman a menciona e ciere di Lago y tambe e momentonan aki di crisis mundial, cual ta dos momento hopi dificil.

Geerman ta mustra riba e hecho cu nan ta hopi preocupa pa cu e cantidad di actividadnan cu ta tuma lugar tur fin di siman na Aruba caminda cu ta parse cu no tin crisis na nos isla, pero di biaha ta puntra ta cuanto di nos por ta sigur cu mañan nos tin un trabou, cu cuanto di nos por sa si e refineria lo habri atrobe, si nos sa cu tin hotelnan cu ta pensando den cera cierto departamentonan. Pa colmo actualmente nos a drenta den un etapa di campaña adelanta caminda cu e partidonan ta den full force invitando hende pa come, balia y bebe y no pa splica kico nan ta bay haci.

Pa colmo den e situacion dificil cu nos ta, por ripara cu practicamente Gobierno no ta funciona mes, mescos ta cu Parlamento mientras cu nan ta cobra si. "Ta ki ehempel nos ta duna nos hendenan. Esey ta preocupacion di FTA na momento cu ta celebrando e 45 aña", Rudy Geerman ta bisa y ta agrega cu na e momentonan aki mester ta sinta hunto wak kico por haci pa nos pais.

Pesey di un banda FTA ta contento di ta celebrando nan 45 aña, pero di otro banda nan ta hopi preocupa pa cu e situacion actual, segun e presidente di e organizacion sindical aki.

Drs. Paul Croes;

Gobernacion nobo mester stimula mas Public – Private Partnerships

INTERCAMBIO, dialogo y proyectonan haci den forma conhunto entre Gobierno y sector priva lo ta esencial pa saca Aruba padilanti den un gobernacion nobo. Pa inicia sin mas un cos mester ta claro: No por forma un maneho comercial y integral sin consulta cu e partnernan comercial y/of social!

Un Public Private Partnership (PPP) ta un sistema funda di cooperacion structura y regla (kizas pa ley of un decreto Ministerial), entre partnernan priva y instancianan publico. Un PPP (tambe referi como P3) ta un instrumento pa yega na un maneho integral of proyectonan conhunto. Risiconan di e inversion lo keda reparti entre Gobierno y sector priva.

Den caso di comercio – Gobierno e por ta un plataforma caminda representantenan di diferente gremio y/of asocacion ta representa y caminda cu nan ta forma e filtro (di nan achterban) pa maneho di Gobierno. Drs. Paul Cores ta sigui splica cu un area di maneho integral mester bay man den man cu dialogo di calidad riba cierto area. Entre Gobierno y sector comercial e lasonan ta indiscutible.

Solamente tuma como ehempel e cantidad di negoshi registra na Aruba y e cantidad di entrada cu esaki ta genera pa Gobierno. Tambe e cantidad di empleado den sector priva y e resposabilidad cu esaki ta trece pa Gobierno por ilustra e laso entre comercio y Gobierno.

Eleva e nivel competitivo di Aruba

Den un pais desaroya e termino public - private partnership ta un elemento importante pa desaroyo den diferente sector, según drs. Paul Croes. Asina sectornan manera educacion, turismo, social, infrastructura, deporte, inversion y otronan por beneficia di un cooperacion estrecho entre Gobierno (departamentonan) y instancianan no gubernamental. Es decir cu no solamente den sector comercial por papia di un public - private partnership.

E tipo di initiativa asina ta eleva e nivel competitivo di bo como pais. Si internamente ta existi transparencia y eficiencia, automaticamente bo nivel competitivo di comercio (y of inversion) internacional ta keda stimula.

Na momento cu abo como pais ta sali afo cu un vision, caminda cu tur sector envolvi sa cua rumbo of direccion a pais mester bay, ta duna un bon impresion pa cu bo clima di inversion y comercio. No por t'asina cu sector comercial tin un vision cu ta totalmente e opuesto di esun di Gobierno.

Esaki automaticamente ta traduci su mes den mihor calidad di servicio pa comunidad. Eficiencia di servicionan di Gobierno ta keda stimula, como cu bo ta traha directamente cu e departamentonan concerni. E tipo di iniciativanan aki lo tin un efecto positivo pa comercio y tambe p'e clima di inversion di bo pais, según drs. Paul Croes, candidato di AVP. Si bo kier sa mas, subi e web-site aki www.votapaulcroes.com



Internacional

Mexicanonan ya no ta bai tras di e "soño" Mericano

E cantidad di inmigrante Mexicano cu a cruza frontera pa Merca claramente a baha aña pasa pa su nivel mas abao den un decada, aparentemente desilusiona pa e aumento di desempleo na Merca.

E analisis di e informacion di oficinanan di Censo di gobiernonan Mericano y Mexicano cu a wordo presenta ayera pa 'Centro Hispánico Pew' ta subraya e impacto di e crisis economico riba inmigrantenan Mexicano, di cual hopi ta yega Merca na un forma ilegal.

E estudio a descubri cu e cantidad di inmigrante Mexicano cu a yega Merca di maart 2008 pa maart 2009 a baha te na 249.000, un reduccion di casi 60% compara cu e aña anterior. Como resultado e entrada anual di inmigrante awor ta 175.000, cu ta un reduccion considerabel compara cu e cantidad mas halto di 653.000 di 2005, prome cu e crisis di inmueble cu a afecta e mercado di construccion y otro empleonan di sueldo abao.

E poblacion total di inmigrante naci na México tambe a baha aña pasa, di 11,6 miyon pa 11,5 miyon compara cu e aña anterior, segun e estudio di Pew, un grupo independiente di investigacion. Ta wordo considera cu casi 85% di inmigrante na Merca ta ilegal.

Pero a pesar di e cambio aki, e inmigrantenan cu ya ta na Merca ta prefera pa no bolbe Mexico, ya cu hopi di nan ta kere cu e economia lo bolbe crece y nan ta spera cu e reforma migratorio lo por facilita nan pa haya ciudadania Mericano, segun Jeffrey Passel, un di e principal demografonan di Pew y coautor di e estudio.

Segun e informacion e cantidad anual di inmigrante Mexicano cu a bolbe nan pais cada aña procedente di Merca y otro paisnan a sigui casi sin cambio na 450.000.

"No tin mucho motibo pa bai bek Mexico, ya cu e economia Mexicano ta peor", Passel a bisa. "Pero tambe pasobra e aumento di vigilancia policial a haci cu ta mas peligroso y caro pa drenta Merca. Una vez nan drenta nan no kier bolbe mas".

Passel a bisa cu aunque e cambionnan den inmigracion por ta temporal, dependiendo di cuanto e recesion na Merca dura, algun efecto por dura mas. E'la agrega cu e hecho cu e cantidad di hispanonan cu ta yega teritorio Mericano ta menos por frena e crecemento di e poblacion minoritoario mas ainda.

E poblacion di México tambe ta enveheciendo y su forza laboral ta contrae, loke por kier men un miho panorama laboral cu menos competencia den e proximo 5 pa 10 añanan, loke tambe por conduci na menos inmigracion pa Merca, incluso aunke su economia recupera, Passel a bisa.

E gran mayoria di inmigrantenan na Merca a nace na México. E mexicanonan ta representa un tercera parti di residentenan naci den exterior y dos tercera parti di inmigrantenan Hispano. Casi un di cada 10 persona naci na Mexico ta biba na Merca.





Chávez ta bolbe crea tension cu Colombia pa esaki su alianza cu Merca



E relacionnan entre Venezuela y Colombia a bolbe bira tenso, despues cu Hugo Chávez a anuncia cu e lo mester revisa e relacionnan cu e pais bisiña pa motibo di nan alianza militar cu Merca, y Bogotá a pidi'e pa no interferi den nan asuntonan interno.

Ambos gobierno a cuasa crisisnan politico periodicamente den ultimo añanan y e firmamento di un acuerdo cu ta amplía presencia militar Mericano na Colombia por bolbe causa friccion entre dos nacion cu ta comparti lazonan vital tanto económico como comercial.

"E basenan militar Mericano aki na Colombia, ademas di esunnan cu ya t'ey, a obligami ordena, manera mi a haci tambe, un revisión integral di nos relacionnan cu Colombia, lamentablemente", Chávez a bisa diamars ultimo den un acto cu a wordo transmiti den cadena nacional di radio y televisión.

"Realmente e ta un menasa contra nos", e mandatario Venezolano a agrega. Na hopi ocasion e'la critica e relacion estrecho cu Colombia ta mantene cu Merca, su dos principal socionan comercial.

Sin embargo, Gobierno di Alvaro Uribe a defende e fortificacion di e cooperacion militar cu Washington pa combati narcotrafico y gueriya, sigurando cu e acuerdo solamente ta contempla pa amplia e uso di e infraestructura nacional y no instalacion di mas base Mericano.

"Como gobierno nacional nunca nos a tuma un posicion cu ta inclui interferencia den asuntonan interno di otro estado", e canciyer Colombiano, Jaime Bermúdez, a responde diamars den un debate den Congreso.

E presidentenan di Bolivia, Evo Morales, y di Nicaragua, Daniel Ortega – aliadonan di Chávez -, y funcionarionan Ecuatoriano, tambe a cuestiona e hecho cu Colombia ta permiti uso di basenan militar na América Latina.

Uribe, un lider conservador cu ta buscando un acuerdo di Liber Comercio cu Merca, a haci e oferta di un acuerdo despues cu Ecuador a nenga di renoba e uso di un base cu Washington tabata usa den nan teritorio pa coordina operativonan antinarcotico den Pacifico.

Durante aña 2008, Venezuela y Colombia a pasa den nan peor crisis diplomatico den hopi aña a raíz di un atake di Ehercito Colombiano riba un campamento gueriyero na Ecuador, un operativo cu a causa un ambiente di guera den e region.

Pa hopi analista, e tension bilateral ta wordo usa pa Chávez y Uribe pa resalta nacionalismo na momentonan difícil y pa uni nan simpatizantenan contra un "enemigo externo" cu ta desvia atencion di problemanan interno.

Pa hopi aña, e mandatario Venezolano a concentra su críticanan riba e ex presidente Mericano, George W. Bush, cu e ta acusa di ta tras di su destitucion cortico na 2002, pero e yegada di Barack Obama na poder e aña aki a suavisa parti di su declaracionnan "antiimperialista".

Sin embargo, Chávez a bolbe tuma un linea duro contra Cas Blanco a raíz di e golpe di Estado militar na Honduras cu a destitui su aliado Manuel Zelaya luna pasa.

"Unda no tin ningun duda ta cu e Imperio [Mericano] ta apoya e golpi di Estado na Honduras y esey ta un menasa pa nos tur", e'la bisa, a pesar cu Washington a menaza cu reduci e ayudo na e gobierno interino na Honduras pa exigi restitucion di Zelaya.

Colombia, di su banda, a bisa cu nan no a bisa nada di e presencia di barconan di guera Ruso den awanan teritorial di Venezuela pa haci maniobranan militar, tampoco nan a bisa nada di e creciente relacion di Caracas cu e gobiernonan di Cuba y China.

"Pakico? Pa convencimento propio, pa respet pa e principio fundamental [di no interferencia), y nos no ta haci esaki cu Venezuela, ni cu ningun otro pais", Bermúdez a laga sa.

E acuerdo preliminar ta autoriza Merca pa usa tres base militar Colombiano, sin aumenta e cantidad di personal Mericano den e pais, cu segun cifranan di Ministerio di Defensa ta yega na 800 militar y 600 contratista.

Desde 2000, Washington a entrega Bogota mas cu 5.000 miyon dolar na asistencia militar, entrenamento y cooperacion social pa yuda e pais den su lucha contra narcotrafico y gruponan arma ilegal manera e gueriyanan izquierdista di 'Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia' (FARC).

California lo por libera 27 mil preso pa falta di placa





E ley di presupuesto acorda na California pa enfrenta e deficit fiscal astronomico lo por libera como 27 mil preso for di e prisonnan estatal, pa motibo di un serie di medida di austeridad den e sector, segun un informe di prensa a revela diamars ultimo.

E proyecto di ley, cu ainda mester wordo aproba pa Congreso local, ta prescribi pa algun preso caba di cumpli nan condena na cas, como tambe reduccion di condena pa tur acusado cu a conclui programanan di rehabilitacion, segun e sitio web di e corant Los Angeles Times, cu a haya copia di e ley di presupuesto cu a wordo acorda dialuna.

Gobernador di California, e republicano Arnold Schwarzenegger, y parlamentarionan estatal a yega na un acuerdo dialuna riba un proyecto pa purba reduci e deficit calcula na $26.300 miyon durante e proximo dos añanan, aunke nan no a duna detaye di esaki.

E medidanan pa cu e sistema di prison ta permiti pa spaar $1.200 miyon pa 2010, e corant a indica.

E corant ta señala cu no ta sigur cu e republicanonan ta vota pa e ley di presupuesto, cu ta inclui cortamento den e sistema di prison di California, cu ta aloha 170 mil preso.

No obstante, cu rechazo di e republicanonan mes, e democratanan cu ta domina Congreso di California lo por aproba e medida separadamente, cu voto di un mayoria simpel.

E proyecto lo por permiti autoridadnan di prison libera e presonan cu falta 12 luna of menos pa completa nan condena pa completa esaki na cas, como tambe e presonan mayor di 60 aña of incapacita pa problemanan di salud.

Gobernador di Florida ta opone nominacion di Sotomayor

Charlie Crist, gobernador di Florida – cu ta lagando su funcion pa busca un asiento vacante den Senado nacional – ta opone e candidatura di Sonia Sotomayor pa Corte Supremo, alegando cu esaki a demostra un falta di respet pa e derecho fundamental di carga arma.

Crist a bisa cu e ta confia pa sucede e senador republicano Mel Martínez, cu ta bay cu pension y cu siman pasa a elogia e candidatura di Sotomayor y a bisa cu e ta vota na su favor.

Huez Sotomayor merece respet pa su hopi logronan y su notabel historia di exito", Crist a bisa. "Sin embargo, mi tin hopi preocupacion cu huez Sotomayor no ta interpreta Constitucion stricta y obhetivamente".

E adversario di Crist pa e postulacion republicano pa Senado, e ex titular di Camara di Representante Marco Rubio, tambe a opone e candidatura di Sotomayor, e vocero di su campaña, Alex Burgos, a bisa diamars ultimo.

Burgos a recorda cu Crist a plantea e cuestion di derecho di arma ora e'la opone Sotomayor cuater luna despues di designa huez James Perry pa Corte Supremo di Florida, a pesar cu 'National Rifle Association' a promove otro candidato.

E oposicion di Crist na un candidata hispano pa Corte Supremo nacional tambe ta contrasta cu su esfuerzonan pa amplia e diversidad etnico den cortenan di Florida. Perry, su designado mas recien pa corte supremo estatal, ta afro. Crist tambe a designa un huez hispano, Jorge Labarga y dos huez blanco, Charles Canady y Ricky Polston.

Crist, di 52 aña, nunca a busca reeleccion pa e mes funcion estatal: e'la pasa di parlamentario pa gobernador cu periodonan como comisionado di educacion y procurador general.

E representante nacional Kendrick Meek di Miami ta busca e candidatura democrata pa e asiento vacante den Senado.



Republicanonan ta pidi pa aplaza votación pa Sotomayor





E Comision di Asuntonan Huridico di Senado a aplaza, pa un siman, e votacion riba e candidatura di Sonia Sotomayor pa juez di Corte Supremo, despues cu e republicanonan a pidi un plazo. E titular di e comision, Patrick Leahy, a bisa cu e votacion lo ta dia 28 di juli. E senador democrata a bisa cu e ta decepciona cu e iniciativa republicano, pero a pronostica cu Sotomayor lo drenta Corte Supremo na tempo pa un prome reunion dia 9 di september.

Senador Jeff Sessions, e republicano di rango mas halto den e comision, a bisa cu e prome candidato di presidente Barack Obama pa corte supremo ta na camnda pa wordo confirma na principio di augustus, un período un tiki menos cu huez John Roberts cu a wordo postula pa e republicanonan. Ta wordo anticipa cu Sotomayor lo ser confirma facilmente.

Simultaneamente, e vocero di senadora Susan Collins a bisa cu esaki lo vota na favor di e candidatura di Sotomayor.

Collins asina a bira e di cuater republicano pa anuncia publicamente cu e lo kibra cu e lidernan conservador pa apoya Sotomayor.

Alerta pa potencial temblor y tsunami na ‘west coast’ di Merca

CIENTIFICONAN a subestima e posibilidad di un gigantesco teremoto y tsunami cu lo por inunda gran parti di noorwest di Merca y e costanan west di Canada, segun informacion di investigadornan Britanico y Mericano. E evidencia geologico ta indica cu den pasado tabatin teremoto mas fuerte cu magnitud 9,2 - e di dos mas potente registra te awor – cu a causa un tsunami cu olanan di 12 meter halto den Golfo di Alaska na 1964. “Nos informacion ta indica cu dos teremoto grandi a azota Alaska durante ultimo 1.500 añanan y nos descubrimentonan ta mustra cu un teremoto di mayor intensidad y un maremoto mas destructivo cu esun di 1964 ta posibel den futuro”, segun Ian Shennan, cu a encabeza e estudio. “E region a wordo azota pa teremotonan grandi y tsunami den eventonan individual y nos evidencia ta indica cu por ocuri rupturanan multiple y mas exteno”, segun un comunicado di Shennan, profesor di geografía di e universidad Britanico di Durham. Pa nan estudio, ekiponan di Durham, Universidad di Utah y di e compania di consulta Plafker Geohazard a studia muestranan di e subsuelo y sedimentonan di e costa di Alaska y a haya prueba di desasternan di gran envergadura 900 y 1.500 aña pasa. Den un rapport publica den e revista Quaternary Science Reviews, nan a relata cu e geología subteraneo di e region ta mustra cu un teremoto poderoso y masivo ta posibel. “E tsunami di 1964 a bay den direccion zuid na costanan di British Columbia, Washington, Oregon y nort di California”, e geólogo di Universidad di Utah, Ron Bruhn a bisa den un comunicado. “Nos trabao ta mustra cu e extremo noordoost di e ‘megasismo aleutiano’ tin un magnitud mas halto di teremoto y potencial di un maremoto cu loke tabata kere prome”, e’la agrega. Na ‘westcoast’ di Merca y rond di Hawaii ta existi sistemanan di alerta pa tsunami y expertonan ta trahando pa moderniza esakinan, despues di e gigantesco tsunami cu a causa 230,000 morto na Indonesia, y a destrui e costanan Asiatico di Tailandia te na Sri Lanka.

Merca lo amplia e proteccion defensivo contra un Irán nuclear

SECRETARIA di Estado, Hillary Clinton, parce tabata diseña con Washington lo por lidia cu un Irán cu capacidad nuclear: armando nan bisiñanan y ampliando un “proteccion di defensa” den e region.

E funcionaria a bisa cu tumando e paso nuclear lo no haci Iran mas sigur, un pais cu ta busca manera pa conta cu un aresenal nuclear, segun Washington.

“Nos lo tene e porta habri [pa negocia cu Irán] pero tambe nos a laga sa bon cla cu nos lo tuma accion, manera mi a bisa asina hopi biaha, accionnan fuerte, trahando pa moderniza defensa di nos socionan den e región”, e funcionaria a bisa den un programa graba pa television Tailandes durante un bishita na Bangkok.

“Si Merca amplia su proteccion di defensa den e region, si nos apoya mas ainda e capacidad militar di e estadonan di Golfo, ta improbabel cu Iran lo ta mas fuerte of mas sigur pasobra e lo no ta capaz di intimida y domina manera aparentemente nan ta kere cu nan por una vez cu nan tin un arsenal nuclear”, e funcionaria a agrega.

Siman pasa Clinton a bisa cu e intencionnan di Iran no ta cla despues di e eleccionnan di juni, y cu e oferta di Washington pa tene negociacionnan cu Teheran pa loke ta nan programa nuclear ta pa un tempo limita.

E gobierno di ex presidente George W. Bush a nenga di cuminsa contactonan directo cu Irán te ora esaki no cumpli cu cierto cierto condicionnan, entre nan e suspension di enrikecimento di uranio, un proceso cu por produci combustibel pa plantanan di energia nuclear of armanan atomico.

Pero presidente Barack Obama, cu a asumi poder na januari, a bisa cu e strategia ey a fracasa y Clinton tambe a bisa cu e tabata un eror.

A pesar di e cambio di maneho, Irán no a responde na e acercamentonan di Obama y di otro paisnan cu ta trata di persuadi Teherán pa bandona un trabao nuclear cu segun Occidente ta orienta na construi un bom nuclear, y cu Teherán ta bisa ta pa genera energía.

Varios diplomatico ta sospecha cu Irán ta cumprando tempo stancando e avance pa negociacionnan substancial.

Clinton ta na caminda pa e centro vacacional Tailandes di Phuket pa asisti na e reunion anual di seguridad mas grandi di Asia, caminda un topico clave lo ta con pa controla e programa nuclear di Norcorea.



Gustave Nouel ta expone hunto cu 'Kunstreizigers' di EXTO



E pintor Arubano Gustave Nouel ta exponiendo actualmente na Drente como invitado di 'Kunstreizigers'(www.kunstreizigers.nl). Kunstreizigers a transforma un banco ABN, incluyendo nan kluis, den un sala di exposicion cu un ruta special di arte. Bao di auspicio di EXTO, 30 pintor profesional Hulandes ta expone e verano aki di 4 juli te 4 september 2009.

Kunstreizigers kier organisa exposicion itinerante internacional di artista profesional. Gustave Nouel (www.nouel.net) kier investiga hunto cu Stichting Art Promotion International, kico e posibilidad ta pa, por ehempel envolucra artista biba na Aruba den futuro exposicion itinerante…

Tin varios artista talentoso cu ta miembro di EXTO (mira www.exto.nl). Pintor puente Gustave Nouel (GN) y Jacob Bos (JB) di e comision di ballotage di EXTO y organisador di e exposicion actual di Kunstreizigers a duna otro un man sperando un cooperacion fructifero entre EXTO y Art Promotion International (API) den futuro despues di e acuerdo cu Presidente di API, dr. Ing. Joop Huisman, a logra cu EXTO.

Gran posibilidad y oportunidad pa artistanan y talento local y regional lo ser investiga durante un bushita di trabao di Art Promotion International na Aruba, na september 2009 den cuadro di un proyecto di coöperacion entre Universidad, Onderwijszaken y Biblioteca, bao di coördinacion di sr. Mirto Laclé.

Impacto di vergrijzing lo wordo sinti rond mundo

Poblacion di persona mayor di 65 aña lo por yega 1.3 mil miyon na 2040



E proporcion di persona cu tin for di 65 aña lo duplica pasando di 7 pa 14% rond mundo na 2040, según un estudio di Oficina di Censo di Merca.

E poblacion mayor di 65 aña rond mundo lo crece ora pasa di e 506 miyon di aña pasa na 1.3 mil miyon den 30 aña. E tasa di incremento aki sin precedente ta representa desafionan y oportunidadnan, según e informe, encarga pa e Instituto Nacional riba Envehecimento di Merca.

"Vergrijzing (envehecimento) ta afecta tur pais di mundo", segun Richard Suzman, director di investigacion social y di compartacion di e instituto.

"Aunke tin diferencianan importate entre e paisnan desaroya y den via di desaroyo, e vergrijzing global ta cambiando e naturaleza social y economico di e planeta, y ta trese cune desafionan dificil. Hecho cu, dentro di 10 aña, pa promer biaha den historia di humanidad lo tin mas persona di 65 aña of mas cu muchanan menor di 5 aña rond munso ta pone di manifiesto e alcance di e cambio aki".

E informe "Un mundo cu ta envehece: 2008" a haya cu: 1. Tasa di crecemento actual di poblacion di tercera edad na paisnan den via di desaroyo tta mas cu e dobbel cu esun di e paisnan desaroya, y ta duplica esun di e poblacion mundial total. 2. Actualmente, 313 miyon (62%) di e poblacion mundial di 65 aña of mas ta biba na paisnan den via di desaroyo. 3. Pa 2040, lo aumenta na mas di mil miyon persona, of 78% di e poblacion mundial proyecta. 4. Na hopi pais, e personanan di 80 aña of mas ta un parti di e poblacion di crecemento rapido. 5. Entre 2008 y 2040, e segmento di e poblacion ey lo aumenta un 233% compara cu 160% di esnan cu tin 65 aña y 33% di e poblacion mundial total. 6. Na China y India tin alrededor di 166 miyon persona di 65 aña of mas, cerca di un tercera parti di e poblacion total. 7. E number aki lo aumenta na 551 miyon pa 2040, 329 miyon na China y 222 miyon na India.

Cultura di Reino 2009:

Un intercambio cultura y cooperacion di paisnan den Reino









MANERA anuncia anteriormente Cultura di Reino 2009 lo ta di 22 di juli te cu 27 di juli 2009. Un delegacion di 75 hoben entre e edad di 13 pa 18 aña di Antia Hulandes, Hulanda y Aruba lo participa den Cultura di Reino 2009 y esaki lo percura pa un intercambio cultural artistico riba nivel di Reino. E aña aki Aruba a keda encarga cu organisacion di Cultura di Reino 2009 y p'esaki a tene cuenta cu e siguiente aspectonan:
Cada pais mes lo carga gastonan di preparacion, biahe y estadia pa maximal 25 hoben y 5 miembro di delegacion.
Aruba lo carga gasto di su participantenan y di gastonan general di e organisacion.
No lo tene ningun competencia entre participantenan di Cultura di Reino.
Na prome instante e intencion di Cultura di Reino ta pa logra intercambio y cooperacion entre hobennan y menos riba e aspecto di competencia. Ta importante si pa no perde fo'i bista e aspecto di lanta animo di hobennan y pa keda stimula e resultado di e ganadornan di "Gang di Arte", hasta despues cu Cultura di Reino a tuma lugar.

E tema pa "Gang di Arte" p'e aña aki ta: Poder. Durante Cultura di Reino 2009 lo keda mantene e tema aki, tambe como punta di salida durante e tayernan di trabao organisa p'e hobennan. E obhetivo lo ta pa yega na un integracion pa un presentacion final cu lo keda presenta riba anochi di Reino por medio di tur disciplina cu e hobennan a participa aden.
E tarea di e guiadornan ta pa guia e hobennan mas tanto posibel den nan propio creatividad y improvisacion.

E guiadornan principalmente lo fiha riba uso di tecnica, locacion, expresion, etc. p'e hobennan y guia e aspectonan aki mas profesionalmente posibel.
Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa participa riba tur e anochinan di Cultura di Reino di 22 te cu 27 di juli 2009: Anochi Arubiano, 22 juli 2009, Sportvereniging Sport Boys na Santa Cruz; Anochi Antiyano, 23 juli 2009, Mangel Halto na Pos Chikito; Nederlandse Avond, 24 juli 2009, Renaissance Festival Plaza na Playa; Anochi di Reino, 27 juli 2009, Ayo Rock Formation na Paradera.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Budgettair neutraal t'e palabra mágico di 2006 cu awor no mester bin dilanti!

Rudy Smit,
Santa Martha 8

BBO a wordo introduci na 2007 e tempo ey a wordo bisa cu e introduccion aki mester tabata budgettair neutraal pues esey ta nifica cu e efecto di e introduccion di e belasting aki mester tabatin un resultado cu no tabatin mag di tin influencia riba e costo di bida. Awor nos por a constata dia 1 di januari 2007 cu Gobierno tabata di prome cu a hisa prijs pa via di BBO y asina duna e pueblo e ehempel di no cumpliendo cu e meta cu a wordo propaganda!

Awor ta admitiendo cu a ranca 200 miyon extra for di pueblo, a gaba cu e turista ta contribui na BBO y awe nos por tende cu ta bin defende cu si kita BBO mester busca otro alternativa pa cu e 200 miyon extra cu BBO a genera pa Gobierno. Pues no a cumpli cu e cambio di belasting di directo p'e indirecto, pero a prueba awor cu a impone un extra belasting riba e pueblo cu a genera 200 miyon extra pa Gobierno!

Pues ta afirmando cu e pueblo a wordo engaña pa locual cu a wordo haci, pero pueblo si nunca a haya un hustificacion na kico e entrada extra aki a wordo usa mescos cu a introduci e cuenta di cobra belasting adelanta cu ta causa cu Gobierno su cash flow a bay completamente for di balansa, pasobra fuera di a cobra extra a introduci cu a cobra voorschot y gasta esey tambe pues Gobierno a come su entrada caba di e próximo 2 añanan. Aki ta toca otro problema scondi cu no ta papia di dje pa pueblo no haya sa con a malgasta placa di pueblo pa trata na tene e pueblo trankilo.

A bira tempo cu Gobierno mester responsabilisa su gastonan n'e pueblo dor di presenta resultadonan anual financiero p'asina pueblo por haya sa unda tur e placa a bay y di unda a saca placa!

E dolor di BBO ta hopi grandi pasobra awor e autor di BBO kier bin engaña e pueblo cu mester bay evalua e BBO pa mira kico por wordo adapta, (desde ki dia un hende ta bay drecha algo cu ta "bon"?) pues aki ta admiti cu tin problema cu e ehecucion di BBO y cu e no lo por sigui asina pasobra nan mes a ripara, pero no kier admiti cu esaki a causa e problema económico di e isla den ultimo añanan unda cu e isla su economía ta completamente strangula sin por haya un solucion. Dicon awor dilanti eleccion mester bin bisa cu ta bay evalua, mientras cu di comienzo a bisa cu lo vigila BBO cada aña? Esaki ta otro triki di eleccion?

Bin duna cuenta unda y cuanto a hisa gasto di Gobierno pa motibo di introduccion di BBO. Awor después di a bin cu e defensa di e 200 miyon extra cu Gobierno a genera pa aña pa cu BBO kier bin engaña e pueblo cu ta bay elimina BBO pa cu Arubus, taxi y riba medicina. Pero un ta siman pasa a wordo bisa for di e mesun seno cu no por kita BBO sin cu bo tin un remplasante p'e extra entrada perdi? Esaki kier men cu e kitamento aki lo bay nifica cu pueblo por bay spera otro medida mas pa cubri e reduccion di entrada aki? Pueblo sea alerta y no laga bo mes wordo engaña cu grito sin hustificacion.

Dia BBO a wordo introduci gastonan operacional a subi pa un y tur, tambe p'e comerciante cu mester cumpli cu su deber tur luna. Aki Gobierno no ta papia di kico nan a haci pa cu e prijsnan pa cu e consumidor. Ora cu ta papia di 3 schakel anto bo por imagina bo mes kico e efecto ta. Si di prome schakel tabatin un aumento di 10% pa via di su gastonan operacional esaki ta wordo inclui den e prijs di benta di e producto caminda cu ta bin un extra 3% di BBO riba dje pa di segundo schakel.

Pues e di dos schakel a conoce caba un aumento di prijs di e producto di mas di e 3% cu Gobierno kier trata na laga pueblo kere cu t'esey so t'e aumento hustifica! Pues aki nos por constata un aumento di prijs di 10% cu e di dos schakel ta cuminsa cu e 10% mas su gasto y e famoso BBO anto ya nos a yega na un aumento pa di 3 schakel cumpra e producto di 24% di e prijs original di prome cu BBO. Awor si di 3 schakel tambe mester pone su extra gasto di operacion mas e BBO y e aumento di prijs p'e consumidor al final lo bira un 32 pa 35% mas di locual cu e lo tabata si no tabatin BBO.

Awor nos a yega unda e sapato ta primi y ta ken t'e abusador. Mi kier elabora un poco mas riba e splicacion cu a wordo duna na radio caminda cu ta usa un ehempel di un negoshi cu a bende 1 miyon florin den un aña y prome cu BBO su introducion esaki lo a genera un ganashi di 100 mil florin. Awor cu a introduci BBO, mester paga 3% na Gobierno (esta 30 mil florin). Awor si e comerciante a consumi tur e gastonan y e BBO riba su mes anto awor e no por tin un ganashi di 100 mil mas, pasobra manera a wordo splica caba su gastonan tambe a subi y ta wordo kita di su ganashi y e BBO tambe.

Pues ban bisa si su gasto a subi cu 10%, anto dor di esaki su ganashi a baha cu 10 mil awor su ganashi a bira 90 mil. Awor kitando e BBO di 30 mil florin for di e ganashi ta nifica cu e ganashi di e comerciante a baha te na 60 mil riba cual e mester bay paga un bez mas 28% di winstbelasting cu ta bira e ora 16,800 florin. Na final di dia e comerciante aki a paga 46,800 florin na belasting p'e por a resta 43,200 florin di ganashi. Awor prome cu BBO y reduccion di winstbelasting e comerciante aki tabata paga 35% di 100 mil florin na belasting, esaki kiermen cu e ta paga 35 mil florin na Gobierno y e ta resta 65 mil florin di ganashi. Na final awor cu tin BBO e comerciante a bay atrás cu 21,800 florin anto esaki ta contando e rebaho di winstbelasting, awor pueblo por wak pakico negoshinan ta sera na Aruba y hende ta perde trabao, den e ehempel aki Gobierno a gana mas placa (sin core ningún riesgo) cu e comerciente cu a traha hunto cu su empleadonan pa genera e entrada aki. Anto no a ni conta e entrada di invoerrechten den e ehempel aki.

Gobierno su ponencia di a duna bek no ta cuadra y no tin ningún forma di bisa cu e introduccion di BBO no a afecta nos comercio. No tin mester di ningún control adicional pa cu BBO. E único meta tras di e grito aki ta p'asina por cumpra mas hende cu un empleo den e cuerpo gubernametal, djis pa por haya mas voto paga cu placa di pueblo cu lo costa e pueblo mas atrobe! Esaki ta parti di e corrupcion cu Hulanda kier bin investiga con placa publico ta wordo malgasta sin duna cuenta y asigna na beneficionan propio!

Con cu bo kier bire of mire BBO a strangula nos economía y a kita nos posicion competitvo riba mercado internacional. E siman aki un Minister ta bin bisa den un prome reaccion riba e cuenta di 400 florin cu e taxinan lo mester bay paga pa por traha na aeropuerto, cu e no por compronde dicon net awor dilanti di eleccion mester bin cu cosnan asina y el a actua mesora y a manda bisa triple A cu e medida mester wordo hinca den lachi te después di eleccion. Pues compronde bon no elimina, pero hinca den lachi.

Esaki t'e mentalidad cu ta trata un pueblo cune y asina pueblo mes por mira cuanto balor tin pa cu e problemanan cu pueblo ta biba cune. E único meta cu tin ta con pa enriquece nan mes y no tin interés pa cu e pueblo su sufrimento. Otro asunto cu ta costando pueblo un dineral pa via di mal maneho di Gobierno. Careteranan den mal estado ta causa cu bo gastonan diario ta hopi mas halto cu normal, pasobra bo vehiculo ta gasta mas liher cu normal y ta pone cu bo gastonan di operacion diario ta hopi mas halto cu un uso riba careteranan den bon estado!

Ta paga dineral pa traha camindanan di calidad inferior y asina malagsta e placa di pueblo y imponiendo mas gasto riba e pueblo diariamente. Otro problema t'esun di medio ambiente caminda cu compnianan cu ta traha pa Gobierno y of companianan di Gobierno no ta mantene nan mes na reglanan di molester y ta wordo tolera di manda stof den oranan scur p'asina pueblo no por mira kico nan ta haci y asina ta cometiendo un atentado na bida di tur esnan den e barionan afecta pa cu e problema aki.

Polis no tin mag di actua segun e versión di Centrale Post cu ta bisa cu nan tin ordo di Minister cu nan no mag di actua contra di locual cu ta pasando! Aki ta otro maneho coruptivo cu ta wordo hiba contra di e población y cu tin ordo cu e orden aki no tin mag di wordo otorga n'esnan cu ta sufri di e maneho aki. Asina esnan cu ta yama nan mes representante di pueblo no ta cumpliendo cu locual cu nan a huramenta pe.

Pueblo mi ta kere cu awor ora di campaña lo bin cu tur tipo di storia pa convencebo cuanto interés nan tin pa bo problema, pero e realidad ta demostra gobernantenan no ta cumpli cu locual a wordo priminti den campaña. Kier trata na engaña e pueblo cu ta traha pa yuda esnan di e isla mes pero mas y mas pueblo por a experiencia ultimo añanan cu yiu di tera ta wordo hala un banda p'asina trece desconocirnan di lugarnan cu ningún hende sa ken nan ta, pa bin haci un desaster riba nos isla, pasobra nan no sa kico ta nifica biba riba un isla y con ta maneha riba un isla, pasobra no tin e experiencia aki.

Esaki t'e esclavitud moderno cu nos ta experienciando na Aruba cu ta dunando nos isla mas y mas un mal nomber rond mundo.

MPA cu congreso yen di emocion y alegria na Cas di Cultura









RECIENTEMENTE MPA a tene su prome congreso y esaki a resulta den uno hopi exitoso cu hopi emocion y alegria presente den Cas di Cultura.
Den un sala completamente yen, lider di MPA, Monica Kock a presenta e candidatonan di MPA, e programa y e vision di MPA. Tur candidato a splica e famia di MPA presente pakico nan ta MPA y kico nan ta kere den dije. E famia di MPA a presencia un congreso di kita sombre, nan unda cu e historia di MPA a keda presenta riba pantaya grandi pa tur admira. E puntonan di prioridad tambe a haya luz riba pantaya grandi pa tur comprende
E Congreso tabata pa e sostenedornan di MPA y esaki a bai a base di invitacion di tur candidato mirando e cantidad di stul limita. Sin embargo e éxito tabata asina grandi cu mas sostenedor di MPA ta pidi pa ripiti esaki pa nan tambe haya un oprtunidad pa presencia e bunita anochi aki. MPA semper ta haci nan actividadnan na un manera inovativo. E Congreso tabata totalmente diferente y demonstrando creatividad, modernismo y especialmente e politica nobo. Un Congreso completamente varia cu yen di emocion y al caso pa cu e puntonan cu mas ta haci dolor den nos pais. Locual mayoria di hende presente a comenta ta, cu e Congreso di MPA aki tabata uno completamente positivo. Un energia positivo dirigi totalmente riba MPA y locual MPA lo haci pa Aruba. Nada a ser menciona di otro partidonan y otro candidatonan. MPA a concentra riba futuro y riba e hendenan di Aruba, ya cu tur hende ta conta. Durante di e anochi aki emocionnan tabata masha halto mes. Esun cu tabata presente a sinti e espirito di MPA. Un aire fresco. Lider di MPA a presenta e Vision di MPA cu ta "Un Comunidad Nobo" na unda Tur Hende Ta Conta. E vision di MPA ta posibel. E vision ta consisti di e programa general di 58 pagina.
Banda di e programa MPA a traha e siguiente plannan. 1) Formacion di un Generacion, 2) Plan Financiero, 3) Plan di Ensenanza, 4) Un Economia Duradero y Turismo Consolida, 5) Plan di Salud, 6) Husticia pa Un y Tur, 7) Plan Social. Cu tur e plannan aki MPA a demonstra di ta cla pa goberna e pais Aruba. E capacidad di e team di MPA ta bisto den e candidatonan cu ta riba e lista. Mirando e magnitud di e vision y plannan MPA a dicidi di saca 20 punto di prioridad pa e pueblo. Cada punto di prioridad a wordo presenta dor di un candidato.
Despues di e presentacion a presenta e slideshow "E Ta Posibel". Esaki tabata un slideshow cu ta demonstra con MPA a marca historia den 90 dia na 2005. Tambe a mustra e videoclip di MPA y un slideshow tur locual MPA a logra den parlamento y naturalmente e caravan gigante Ros.
Varios persona a duna testimonio pa cu nan experiencia cu MPA. Akinan atrobe hopi ta esnan cu a mustra emocion y lagrima na wowo, specialmente pa hopi persona den publico.
Despues di un bunita slideshow lider di MPA Monica Kock a splica cu E Ta posibel. Durante di e anochi aki MPA a mustra un video hopi emocionante na unda ta sali na cla cu si bo tin amor y determinacion bo por logra haci e diferencia. E video a pone tur hende bira emocional. Lagrima a cay y na final e reto pa MPA a wordo comprometi ora tur hende a lanta para y haci un compromiso cu MPA. Akinan atrobe e ambiente di union den e sala di Cas Cultura a refleha den tur cara y a duna tur hende e gana pa sali y haci un cambio na unda tur hende ta conta riba e pais aki, ya cu sigur esaki ta posibel cu MPA!

Economia

Paisnan di APEC ta acorda pa rechaza medidanan proteccionista



PAISNAN di e foro di Cooperacion Economico di Asia Pacifico (APEC), a acorda diaranson pa rechaza e medidanan di proteccionismo, afirmando cu e tipo di politicanan ey lo ta un golpi pa economia mundial.

Tambe nan a acorda pa aumenta e esfuerzonan pa logra un acuerdo di comercio mundial, segun e minister di Comercio di Singapore, Lim Hng Kiang, kende ta presidi e reunion di APEC.

“Si no controla e proteccionismo, esaki lo por ta un golpi grave pa nos expectativanan di crecemento”, segun Lim a duna di conoce despues di un reunion di dos dia di e ministernan di Comercio na Singapore.

Prijs di petroleo ta cay dor di aumento di inventarionan na Merca



PETROLEO a cay ligeramente diaranson debi na un aumento den e inventarionan di gasolin y destiladonan na Merca y e demanda debil.E existencianan Mericano di gasolin a subi cu 800 mil bari siman pasa, segun EIA.Mientras tanto, e tasa di uso di e refinerianan a cay cu 2,1 punto porcentual en medio di e temporada di mayor conduccion di verano, mientras cu e inventarionan di destiladonan, incluyendo combustibel pa calefaccion y diesel a crece na un maximo nobo di 25 aña.

Crudo Mericano pa entrega na september a cay 2 cent, pa cera na 65,40 dollar pa bari, despues di a yega un minimo di 63,76 dollar. Crudo Brent di London pa september a gana 34 cent, na 67,21 dollar.

E caida di petroleo Mericano a tuma lugar a pesar di datonan cu a mustra cu e demanda aparente pa petroleo na China a subi pa di tercer luna segui debi cu e actividad economico subyacente a aumenta.

E debil demanda mundial a derumbo e prijsnan di e crudo desde maximonan historico cercano na e 150 dollar pa bari na juli pasa na menos di 33 dollar na december.

E caida fuerte a pone cu OPEP a acorda un serie di recortenan den e produccion aña pasa.

E optimismo cu e recuperacion di economia lo por aumenta e demanda pa cobustibel a lanta e prijsnan di crudo den e ultimo lunanan y minister di Petroleo di Kuwait a bisa diaranson cu un balor cercano na 65 dollar pa bari ta razonabel y bon pa su pais.

John v.d. Biezen, miembro di AVP

Gabinete Oduber 4 ta sigui neglisha seguridad y bienestar di nos comunidad



ARUBA ta ser sacudi ultimo anjanan pa un ola di criminalidad cresiente.

Nos por observa cu no ta solamente ta trata di hendenan grandi pero tambe di jovenan.

Un otro fenomeno cresiente den e ultimo anjanan ta e cresemento di cantidad di adictonan. Den e grupo di adictonan aki nos por mira lamentablemente hopi joven envolvi, cu ademas di ta adicto nan ta bay over pa e siguiente paso cu ta kibra y horta pa asina satisfase nan bisio. Pueblo por observa tambe cu ultimo anjanan, Gabinete Oduber 4 a crea un ambiente ideal den centro di Oranjestad pa fomenta criminalidad y molester na comunidad. Ta trata aki di un shelter pa hospeda adictonan, pero no cu miras ariba e mehoracion di salud fisico, mental y tambe reintegracion di e adictonan den comunidad, pero cu miras pa hinca toneladanan di placa den huur di e edificio pa asina benefisia amigonan di minister. Esaki ta algo sumamente lamentable, caminda ta ser hunga cu sentimentonan di adictonan, di familiarnan di adictonan cu ta anhela na un speransa pa cambio di bida. A ser hasi un calculacion cu pa cada adicto den e shelter ta ser gasta un suma di 100 mil florin pa anja sin ningun resultado positivo pa cu e famia ni tampoco pa e propio adicto y ni pa nos comunidad. Ta keda demostra un biaha mas e vision y determinacion di Gabinete Oduber 4 pa enrikese nan mes y un grupo privilegia di partido MEP. Mientras criminalidad ta cresiendo na un forma espantoso na Aruba, Gabinete Oduber 4 a corta den diferente ocasion den presupuesto di Husticia y a inverti por ehempel den e proyecto illegal di Sleeping Police cu a costa pueblo pagador di belasting un suma di alrededor 200 mil florin y cu despues a desenboca den un supuesto disputa entre Minister di Infrastructura y Minister di Husticia, caminda e sleeping policenan aki a wordo kita.

E cantidad di placa aki cu a bai pa un primo di Minister di Husticia pa e proyecto ya menciona, por a ser usa pa inverti den Cuerpo Policial pa asina por tin suficiente personal (blauw) pa duna pueblo un alivio den e situacion di criminalidad reinante.

No solamente den e situacion di criminalidad pero tambe den e situacion caoticio di trafico. Hopi hogarnan den pueblo ta sufriendo a consequencia di e maneho financiero cruel di Gabinete Oduber 4, caminda hopi hogarnan ta ser dividi pa motibo di mayoornan cu tin cu traha 2 trabouw pa asina trese suficiente entreda pa sobrevivi e costo halto di bida ocasiona pa dicho maneho y caminda yiunan ta tuma rumbonan no desea pa motibo di e ausencia di e mayoornan den e hogar.

Partido AVP lo trese cambio den e maneho di adiccion y di husticia, caminda lo envolvi instancianan social y caminda e iglesianan Cristian ta bonbini pa asina huntu nos por traha pa trese un alivio den e situacion reinante di adiccion y criminalidad.

Partido AVP lo inverti den nos Cuerpo Policial dunando nan back e recursonan financiero necesario cualnan a ser kita door di Gabinete Oduber 3y 4 y tambe lo hasi cambio nan den ley nan pa asina e Cuerpo por tin e fasilidad di por combati e criminalidad na un manera mas efectivo. Pa mas informacion por bishita e website: www.johnvdbiezen.com

Gobierno Colombiano ta mik riba 8 sector nobo pa mehora nan economia

MINISTER di Comercio, Industria y Turismo di Colombia, Luis Guillermo Plata, a lanza e Programa di Transformacion Productivo pa medio di 8 plannan di negoshi di 8 sectornan cu a start su strategia pa bira hungadornan di nivel mundial.

"Sectornan nobo a drenta cu a defini un ruta acorde cu e tendencianan di consumo na mundo, y cu lo ta determinante pa e crecemento economico di e pais", segun e minister.

Asina mes, Plata a recorda cu e forma con e plan di accion di e 8 sectornan aki ta diseña, e bet ta cu aki 10 aña lo logra ingresonan di US$ 69 mil miyon, di cualnan US$ 34 mil miyon lo bi di exportacionnan.

E sectornan cu a drenta e promer ola di e Programa di Transformacion Productivo, di e carera di comercio ta: cosmeticonan y articulonan di limpieza; turismo di salud; partinan di auto; energia electrico, biennan y servicionan relaciona; industria di comunicacion grafico; textilnan , confeccionnan, diseño y moda; Servicionan Tercerizado na Distancia (BPO); y Software y Tecnologianan di Informacion.

Dilanti mas di 1200 empresario cu a reuni na e auditorio di Camara di Comercio di Bogota, minister Plata a bisa cu e sectornan aki lo bira e actornan nobo "y lo ta esunnan cu lo pone Colombia na e nivel cu loke mundo ta demanda awe". Igualmente ta premira un generacion di un miyon di trabounan den un plazo di 10 aña.

Gerente di e proyecto di e sector di Software y Tecnologianan di Informacion, Alberto Pradilla, a haci su presentacion riba e ventahanan competitivo ccu e actividad aki tin, cual ta representa un mercado mundial di un US$ mil miyon.

E Programa di Transformacion Productivo a indentifica e sector di Softwate y IT como un di e nobonan y emergente. E tin potencial pa crece te bira un industria di clase mundial, cu lo genera na 2012 ingresonan di US$ 1,300 miyon y 32 mil empleo directo.

E presentacion di e sector di servicionan di tercerizacion a distancia (BPO&0) tabata na encargo di Patricia Alzate, representante di sector priva. Na Colombia e industria aki ta actualmente concentra den e servicionan di Contact Centers, cualnan a genera aña pasa 55 mil empleo y mas di US$ 500 miyon den ingreso.

Genrente di e proyecto di e sector di Cosmeticonan y Articulonan di limpieza, Jaime Concha, a destaca dicon e industria aki por bira un hungador di clase mundial den e proximo añanan. Poniendo enfasis riba e evolucion cu ta ubica Colombia como e di cuater mercado di America Latina, despues di Brasil, Mexico y Argentina.

E ventahanan cu ta representa den e contexto internacional pa sector di Turismo di Salud a wordo exponi dor di e gerente di e proyecto, Carlos Jurado. Den su opinion, a pesar cu ainda e number di turistanan cu ta yega e pais pa motibo di salud ta chikito, apenas 2,2% di e total di turistanan, e pais ta perfila como un destino potencial den e categoria aki. E actividad aki ta conta cu profesionalnan medico y institucionnan dunador di servicio di salud di reconocemento halto.

Plan di accion cu industria di Textilnan, Confeccionnan, Diseño y Moda a presenta, a wordo haci dor di e gerente di e proyecto, Carlos Botero. Na Colombia, e sector ta genera mas di 130 mil empleonan directo. Na 2007, 24% di e empleo manufacturero di e pais a wordo genea dor di e cadena textil, confeccion, diseño y moda.

Representante di e sector Energia electrico, Biennan y Servicionan Conexo, Cesar Tobon, a expone e plan cu cual e sector aki lo continua e ruta di crecemento den cual nan ta aden durante e ultimo 20 aña. Cu e fin di ta un sector ainda mas eficiente cu practicanan di clase mundial, den 10 aña nan ta spera di por ta generando 48 mil empleo y mas di 14 mil miyon dollar den ingresonan.

Riba e plan di negoshi di industria di partinan di auto, e gerente di e proyecto, Camilo Llinas, a destaca con e sector aki tin planea pa sortea e bareranan cu e tin awe, convirtiendonan den oportunidadnan di crecemento, tanto a corto como largo plazo. E actividad aki a mira un aumento significativo den e inversion extranhero directo, pasando di US$ 1,2 miyon na 2005 te na US$ 8,6 miyon na 207. E inversionnan aki a enfoca riba e aumento di capacidadnan productivo y procesonan relaciona cu calidad, manera certificacionnan, capacitacion di recurso humano y alianzanan tecnologico.

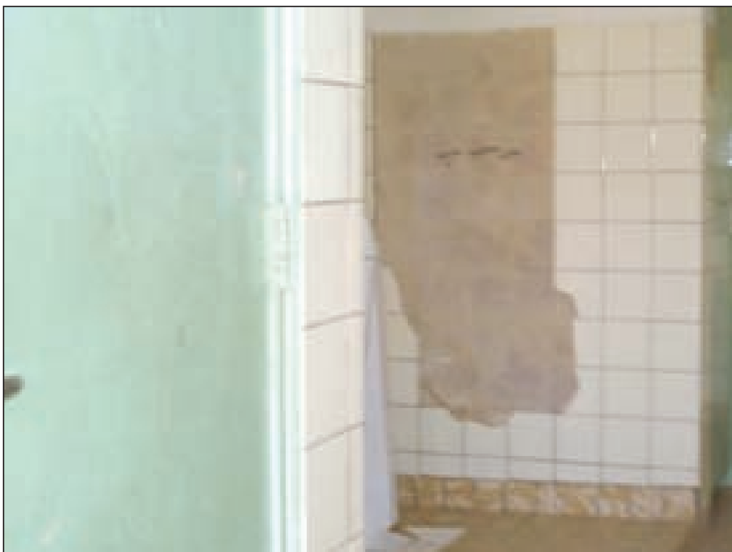
Finalmente e gerente di e sector di Industria di Comunicacion Grafico, Maria Reina, a presenta e benefishinan cu ta representa e participacion den e Programa di Transformacion Productivo pa dicho industria. Den corto plazo 2009 oa 2012, e industria a proyecta diversifica su mercadonan aumentando su penetracion na Merca, Mexico y otro paisnan di e region, lo cual lo representa exportacionnan superior na e US$ 700 miyon.

E programa aki ta wordo lidera dor di Cartera di Comercio y ta conta cu apoyo di diferente instancia priva y publico di Colombia.

Marlon Sneek cu un pregunta na minister;

Ki dia colegio Ora Ubou lo haña su renobacion?









TIN un dicho na ingles ta bisa: "the one that fail to plan, plan to fail" nos ta bayendo ya pa den di tres siman di vakantie y Marlon Sneek no ta mira ningun movecion pa loke ta renobacion y of construccion di scolnan. Tur hende sa cu den luna di july tur scol ta bay cu vakantie pa 6 siman den lugar di haci uso di e dianan aki pa haci reparacionan y construccion na scol ta laga e dianan aki bay perdi pa despues hinca e muchanan den cualkier trailer sin airco, sin un baño adecua, aki nos ta mira resultado ora cu ta traha sin vision.

Colegio Ora Ubou ta na werki! Den e articulo aki Marlon Sneek ta trata na ilustra cu algún potret con e scol aki ta, e maestronan y muchanan di e scol aki a wordo priminti cu nan scol lo wordo repara. A tira santo den nan wowo cu un miserabel cura y awor ta bula pipa pa drecha e scol mes. Ta un secreto publico cu e scol aki ta confronta problemanan serio ora cu awa yobe, pero ainda nos no por mira cu Minister ta haciendo esfuerzo pa drecha e "school plein" mirando cu esaki ta consisti di mitar di asfalt y mitar di tera, murayanan ta pata pata di scur formando asina un peliger p'e muchanan.

Vlurnan den diferente klas a sak tin fan cu ta waya na dak, e entrada di e scol no ta cos di wak mes, buraco den dak y asina Marlon Sneek por sigui menciona, pero e potretnan ta papia pa nan mes.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, unda bo a keda manera e dicho ta bisa priminti ta mas cu debe corda bin paga bo debe, of bo tambe ta manera bo líder campaña ta un y goberna ta otro foei Marisol.

Extreme H Games Vacation Edition ta diasabra awor na YMCA San Nicolas

INSCRIBI awor gratis pa Extreme H Games Vacation Edition powered by RBTT y ENNIA diasabra 25 di juli 2009, na YMCA San Nicolas. RBTT y ENNIA t'e sponsornan principal p'e proyecto aki y nan ta den compania di Inter-service Clubs of Aruba, cu ta consisti di tur e clubnan di servicio na Aruba. Subway cu semper ta percura p'e muchanan come saludabel ta un biaha mas cu Extreme H. Games dia 25 di juli 2009.

Durante di e vakantie aki, Extreme H Games lo haci actividadnan diferente cu e participantenan. Dr. Richard Visser lo splica kico tur mester haci pa hiba un bida saludabel.

E muchanan mes lo prepara cuminda saludabel pa nan come y tur esaki bao guia di chefnan experto Maldonado y Adoptie. Rene Wild lo traha duro riba e muchanan for di inicio, na unda cu nan lo warm up y asina ta prepara pa henter dia. E seccion di baile unico di Danza Aruba ta cla cu un baile nobo nobo pa nos muchanan.

E famoso pintor Arubano, Elvis Tromp lo tey pa siña nos muchanan pinta y esaki e ta haci den un forma masha inovativo mes. E tan gusta Capoeira pa Marlon Mathew lo tey pa siña nos muchanan e arte martial Brazilero combina cu musica.

Comunidad cu Vitalidad ta kere den un comunidad sano. Nos mester cuminsa na nos hobennan y asina pone e fundeshi fuerte pa un comunidad sano den futuro. Extreme H Games ta un di e poco actividadnan cu ta dedica completamente na nos hobennan y ta haciendo esaki pa casi 3 aña largo.

No perde e oportunidad den e vakantie aki pa sera conoci cu Extreme H Games. E evento ta inicia for di 10'or di mainta y ta termina pa 1:30 di merdia. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na Extreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 anja por participa. Inscripcion ta posibel dor di yama C&BM N.V. na telefon 582-8121 of 592-2230. Inscripcion ta gratis.

Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser. E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui haci actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educacion y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.

Tayer gratis di diseñadornan di exposicion permanente di Museo Arqueologico Nacional





Lord
Cultural Resources
Cultural Capital
Museums, Cities and Lifelong Learning



MANERA ta conoci caba Museo Arqueologico Nacional Aruba lo habri su portanan cu un espectaculo publico, diadomingo awor dia 26 di juli.

E siman cu ta sigui lo tin diferente tayer, charla, presentacion di buki y programanan educativo na museo. Diamars dia 28 di juli pa 2'or di merdia 'Lord Cultural Resources' (LRC) y 'Xhibitz Internacional' hunto cu Museo Arqueologico Nacional lo organiza un tayer gratis.

E tayer aki lo brinda e oportunidad pa siña na un manera interactivo metodanan poco costoso y creativo pa enrikece e experiencia di un bishitante den un exposicion.

E equipo di LRC y 'Xihibitz' lo sera tur participante conoci cu e ultimo tendencianan di diseño y interpretacion, estilonan di comunica y uso di coleccion. Tambe tecnicanan di diseño y fabricacion pa un variedad di presupuestonan lo ser explora pa ilustra e abilidad di realiza ideanan inovativo kedando den presupuesto.

Dor di re-inventa e experiencia di e bishitante e impacto di exposicionnna riba bishita di turistanan y localnan lo ser impacta positivamente.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta invita tur hende, especialmente esnan cu pa nan trabao of hobby ta traha y organiza exposicionnan. E tayer aki ta completamente gratis riba diamars 28 di juli di 2 'or pa 4'or di atardi. Ta pidi pa tur esnan cu ta desea di participa yama Museo na 582-8979 of manda un e-mail na archeo@setarnet.aw.

Muchanan a gosa durante "Plan Vacacional 2009"

na Playa Pabao



E aña aki atrobe directiva di Centro di Bario Playa Pabao cu cofinanciamento di Cede Aruba a organisa su plan vacacional pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral. Un total di 90 mucha for di tur bario a inscribi y a participa na e actividad aki. Lidernan cu a sigi difirente curso entro otro: EHBO, cursonan cu ta ensera weganan di paden y pafor y tambe a recibi informacion con pa anda cu muchanan dificil, a gia y a hinca un programa atractivo pa e muchanan.

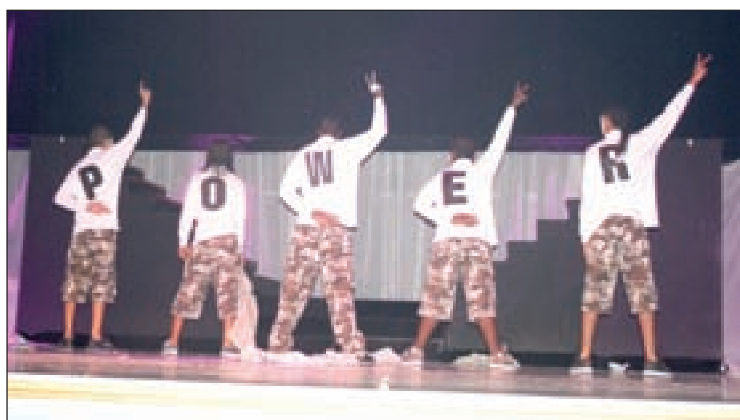
Durante dos siman, mayornan a entrega nan yiu(nan) den man di e lidernan aki cu tabatin na nan encargo pa duna e muchanan un dushi vakantie. Muchanan a bishita Community Pool, Butterfly Farm, Santuario di Burico, Parke Curason mientras na Centro mes e muchanan a gosa di un tremendo "speurtocht" y bou di gia di e lidernan e muchanan tawata hasi weganan tanto paden como pafor. Un workshop di teatro tabatin pa e muchanan y e un gia pa nan show di talento no tabata falta riba e programa. "Plan Vacacional Playa Pabao 2009" a termina cu un tremendo show di talento na unda muchanan a baila, canta, expresa un drama y mester menciona un tremendo "playback" di Michael Jackson. Directiva ta gradeci na promer lugar e lidernan pa nan amor y pasenshi duna na nos muchanan, mayornan cu un biaha mas a pone nan confiansa den nos Centro, Cede-Aruba cu a confinansia e actividad aki y nan nos muchanan cu a scoge nos Centro pa pasa dos siman di nan vacacion.

Masha danki y directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu ya caba a cuminsa cu e preparacion pa e siguiente plan vacacional cu lo tuma lugar den luna di Oktober.

Ganadonan di Gang di Arte Aruba 2009 hunto cu dos MC nobo den persona di Raisa Rudge y Derick Martina











DEPARTAMENTO di Cultura (DCA), Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta sumamente satisfecho cu e proyecto existoso Gang di Arte 2009.

E proyecto a crea oportunidad pa hobennan demostra nan talento. 'Crystal Theatre' den Renaissance Mall a keda chikito p'e publico grandi cu bin mira nos artistanan hoben briya. Diadomingo dia 19 di juli 2009, Crystal Theatre a tembla di tanto 'poder' cu tabatin riba escenario.

A keda demostra cu e hobennan di Aruba ta yena cu poder den creatividad y cu resultado super positivo. "Sea Positivo" tabata e tema musical di 'Biggy Boy' cu a resona durante e apertura di e anochi.

For di un total di 11 grupo cu a pone e publico gosa di principio te fin, e cuerpo di hurado a scoge 5 grupo cu lo representa Aruba durante Cultura di Reino.

Nan ta 'Under Cover Crew', 'TNT Power', 'TOIT Dekorations', 'Happy Teens Organisations' y 'AMORRI'. E hurado tabata forma pa Ryan Oduber, Amy Lasten, Michael Lampe, Alydia Wever, Glenda Heyliger y invitado especial di nos isla ruman Corsow, Roy Colastica. Nan tur tabata di opinion cu bao di e hobennan tur e gruponan tabata ganado.

E proyecto Gang di Arte ta brinda e hobennan entre 13 pa 18 aña e oportunidad pa desaroya y demostra nan talento riba diferente tereno artistico manera baile, musica, teatro, arte visual y audio visual.

Un parti cu a añadi n'e proyecto e aña aki t'e competencia di MC., caminda for di 6 participante a saca 2 ganador, Raisa Rudge y Derick Martina. Cada un tin nan mesun estilo unico. Hurado p'e competencia di MC tabata Jean Carlo Espinal, Mervin Garcia y Ruben 'Scorpio' Gracia, kende a bisa e anochi ey: "Aruba conoce bo MC nobo."

Un danki especial ta bay na tur sponser: Cede Aruba, Kiwanis, ATHA, UNOCA, Cas di Cultura

Tur e ganadonan tanto di Gang di Arte como di MC, lo representa Aruba durante e Anochi Arubano, cu lo tuma lugar dia 22 di juli 2009 na Sport Boys na Sta. Cruz.

Departamento di Cultura ta invita henter pueblo di Aruba pa ban apoya nos ganadornan durante di e actividadnan di Cultura di Reino 2009, entrada ta completamente gratis.

Dia 23 juli lo tin Nochi Antiano na Mangel Halto na Pos Chikito y e Nochi Hulandes lo ta diabierna 24 di juli na Renaisance Festival Plaza na Playa.

Cultura di Reino lo culmina cu e Nochi di Reino dia 27 di juli na Ayo Rock Formation, caminda 75 hoben di Aruba, Antia y Hulanda lo duna un presentacion hunto. Clausura di e evento aki lo ta den man di e conocido banda Youth Extreme.



Naturalesa di Aruba pa muchanan di bib

Programa vacacional na biblioteca ta bayendo bon!









E programa vacacional 2009 di Biblioteca Nacional Aruba tin como topico Naturalesa di Aruba. Fuera cu e tin como meta pa promove lesamento, e ta un programa informativo y creativo pa muchanan entre e edad di 4-12 aña y ta tuma luga na Playa y na e sucursal na San Nicolas di 3'or pa 4:30'or di atardi.

Dia 6 di juli 2009 ultimo a inicia cu e programa y a trata e tema "Nos Parhanan". Durante e atardi aki a presenta un coleccion di potretnan y splicacion di diferente sorto di parha cu ta biba y tambe cu ta bishita Aruba. Esaki tabata posibel danki na sr. Greg Peterson kende a duna Biblioteca Hubenil un set di potret di su coleccion personal di parhanan y tambe un danki na Free Zone Aruba cu a hasi posibel cu sucursal na San Nicolas y Mediateca Escolar tambe por a haya un set. Despues e muchanan por a traha un bunita trupial.

Durante e siman di 20 di juli 2009 a trata e tema "Piscamento" cu tabata na encargo di sr. Rasmijn y sr. Maduro di Hadicurari. E muchanan a haya informacion di Centro di Pesca Hadicurari, material pa pisca y tambe a sera conoci cu diferente piscanan den lama rond di Aruba y despues nan a traha un pisca.

Por bisa cu e programa ta bayendo bon y otro siman ta clausura e programa.



Hopi preparacion p'e show spectacular di diadomingo awor

A sera caminda pa cuminsa instala tribuna pa publico ta testigo

ESNAN cu pasa serca di Museo Arqueologico Nacional den e dianan aki por mira trabaonan pisa andando. A sera caminda for di dilanti Aruba Trading caba, pues Schelpstraat ta sera p'asina por prepara e sitio p'e evento di diadomingo awor.

Por mira instalacion di piscina y algun tribuna p'asina por acomoda tur hende cu lo bin pa mira e evento aki. Manera menciona caba, lo tin un show spectacular hinca den otro, na unda cu artistanan di Aruba, Antiyas y di Hulanda lo haci nan presentacion. Na tur, ta premira cu esaki lo bira e evento di aña 2009.

E apertura di Museo Arqueologico Nacional ta tuma lugar riba dia 26 di juli 2009 durante un evento gratis cu ta cuminsa for di 6 or di atardi y lo termina pa 10 or di anochi, riba e plein dilanti e museo mes.

Ta recorda tur hende pa yega tempran, pasobra a prepara tribuna p'esnan cu yega prome por sinta comodamente pa sigui e show di serca.

Homber no a logra hiba droga Amsterdam

Un persona cu tabatin e intencion di hiba droga Amsterdam den e buelo di dialuna, a keda sorprendi y deteni. Diamars, el a wordo entrega na Departamento di Droga cu ta sigui cu e investigacion.

E sospechoso t'e homber A.R. naci na Colombia di 23 aña, kende a purba di transporta un cantidad di cocaina pa Amsterdam, pero a wordo gara. Departamento di Droga a detene pa sigui cu e investigacion.

Ladron di cas di bisiña a core den un bon scual

DIAMARS 00.30, polis di San Nicolas, ta mira dos homber ta bringa cu un otro homber. Na yegada polis a mira un grupo di hende y un homber benta riba vlur cu dos homber riba dje.
E homber G.B. ta acerca polis y e ta bisa nan cu un rato prome, nan a gara e homber riba vlur den cas di nan bisiña. Ora cu el a mira cu nan a gare, el a ranca careda core bay, pero nan a logra detene y wante te ora cu polis a yega.

Polis a papia cu e sospechoso G.G. naci na Aruba di 19 aña, kende a admiti cu el a drenta den e cas pa horta. Polis a detene y entregue na Recherche.

Homber no a kibra drenta den auto, pero a bay bishita su casa

HEFE di seguridad di un lowrise hotel, diamars mainta 10.15, a notifica Strand-Polotie di un caso di kiebro den un auto na un lowrise hotel. E hefe di seguridad a bisa polis cu nan a sorprende un homber ta kibra den e auto y ora cu el a wordo sorprendi, el a drenta un Honda color di plata A-20052 y a bay for di e sitio.
Polis a bay busca y a topa cu e number di e auto A-20052 riba un Pontiac blao, den cual e homber E.M. naci na Aruba di 35 aña tabata sinta. El a bisa polis cu el a bay n'e lowrise hotel, y tabata papia na celular, cu su casa.
E casa a bise cu e ta trahando y no por sali. Polis a controla tur locual cu e homber a papia y tambe su celular, tur cos a cuadra cu realidad.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo 23.1

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Michael W. Marques
*14-12-1963 † 18-07-2009
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Na nomber di su :

Esposa : Jenny Patricia Marques-Bazalar

Yiunan : Sandra, Marshall

Su tata : Ruel W. Marques

Su mama : Marianne Marques-Klijnee

Demas famia : Marques, Bazalar, Quiroz, Gloor, Lino Migliore, Klijnee, de Bie , Eyben, Pourier, V. Weerden y demas famia Amigonan y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 23 Juli 2009
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 24 Juli 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Invitacion

Tempo ta bay hopi liher, pero bo recuerdonan keto bay den nos memoria.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiÒa y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diahuebs 23 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa pa recorda e di seis luna di fayecimento di

Leoncita Everon-Maduro
"mama Oncha"

"mama Oncha"

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento

Un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a mustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Artemio Antioquia

Danki na tur cu a yama, cu a manda telegram, flor, krans y a haci donacion, La Cabana, Divi Divi, the Paddock, Super Food y Midel di Andina Ice.
Un danki special ta bay na tur famia, amigo y bisiÒa y ta tambe na tur dokter, enfermero(a)nan di Dr.Horacio Oduber Hospital, .

Na nomber di su mama, rumannan
sobrino(a)nan y demas famia

Señora ta haya ladron den kamber

Presencia di polis a wordo pidi diamars atardi 4.30, na un cas den Spaans Lagoenweg, unda un señora a haya un ladron den su cas.

Na yegada polis ta papia cu e señora doño di e cas, kende ta bisa polis cu el a caba di yega di trabao y a bay den kamber y a pone su tas riba un sofa.

Na momento cu el a dal un bueltа, el a topa cu un homber den su kamber. E homber a hinca man den su tas, y a coy placa y despues a core bay. El a duna polis descripcion di e homber.

Bisiñanan kier resolve problema cu machete

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars 2or di merdia, na un cas di pueblo na Seroe Patrishi, pa un caso di menasa cu machete. N'e cas polis ta papia cu e homber D.F.naci na Aruba di 36 aña, kende ta bisa cu e homber E.T. di 32 aña a menase cu machete.
Polis ta papia cu E.T., y e ta bisa cu ta D.F. a menase prome cu machete. E ta bisa polis cu no ta prome biaha cu nan ta haya nan cu problema cu otro.
Polis a busca pa sa kico t'e problema y a resulta cu un di nan a claba algo riba muraya di e otro. Polis a intermedia, y a bisa nan cu nan por bay Recherche.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

SERKA DIOS MI TA SIGUR
SALMO 62

A fayece cristianamente :

Narciso Demetrio Sirvania

miho konoci como Nelson
* 29-10-1941 + 21-07-2009

Na number di su rumannan:
Elvia Sirvania na Curacao
Mirna Sirvania y yunan Curacao
Marelva van Halderen- Sirvania y famia na Hulanda
Richel Sirvania y famia na Curacao
Ruthtilda Sirvania y famia na Curacao
Maria Sirvania y famia na Curacao
Richaldo Martina na Curacao

Su subrina/subrinonan :
Michanoe Sirvania y rumanan na Hulanda
Omayra Ignatius y ruman na Curacao
Sabrina van Eyck na Hulanda
Arelys Sirvania y ruman na Curacao
Giaretty Sirvania y ruman na Curacao
Javier Sirvania y ruman na Hulanda
Angelo Sirvania y ruman na Curacao
David Sirvania y ruman na Hulanda
Eve- Sarah Sirvania na Curacao
Chichi Juliana y rumanan na Curacao
Jovita Lourens na Curacao

Na nomber di su sua y kuñanan, tantanan, prima, primunan Lourdes Loopstok-Dijkhoff y famia

Amiga: Anne Marie Pieter

Su amigonan: Steve Moore, Eddy Sirvania, Mundo Soliano, Fecunda, famia Curiel y demas amigo i conocirnan di den Village

Famianan: Ignatius, Sirvania, van Halderen, Eustacia, Martina, Borgschot, Zimmerman, Brion, Martinus, Juliana, Florentina, Statia, Constancia, Torbed, Juda, Franciscus,de Jongh, Cornelia, Plantijn, Maduro, Schotborgh, Fransisca, Dijkhoff, Loopstok, Winterdaal, Kelly, Kock, Boekhoudt, Croes, Brete.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Akto di entiero lo tuma lugar **Diabierne 24 di Juli 2009 pa 10:30** di mainta saliendo for di **Ad Patres Funeral Home pa Santana Central Sabana Basora.**
E resto mortal di Nelson lo ta reposa for di **8:30'or di mainta** na Ad Patres Funeral Home.

Adres di condolencia: Piedra Plat 157-C
Diahuebs 23 di Juli 2009 di
7'or pm- 9'or pm

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest.
Exodus 33:14

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved father, brother, uncle, grand father, great grand father and great great grand father:

Bonifacio Obispo Curiel

Better known as "Facho or Tata"
Sunrise 5 June 1932 Sunset 17 July 2009

Left to mourn are

Mother of his children: Cynthia Hill

Children: Garnette and Jacobo Winterdal & children
Suzette Riviera & children
Julio and Meisje Curiel & children
Pamela Breed & children
Silda and Fernando Richardson-Curiel & children
Hugo and Clara Curiel & children
Dino Curiel children in St. Maarten
Basheda Curiel & children in Holland
Saskhia Curiel & children
Atilus and Yvette Curiel & children
Marietje Curiel in Holland

Sisters: Diana Morales & family
Berlino Odor & family in Holland

Brothers: Enstaqio Gracia & family in Curacao
Johan Gracia & family in Curacao

Grandchildren: Astrid, Helga, Mayra, Janine, Altagracia, Anette, Lizette, Rusco, Anthonio, Ian, Sanaira, Giovani, Kizzie, Efua, Debby, Leisha, Mijarai, Dalila, Omaira, Sisa, Marasa, Michael, Aljevack, Challa, David, Cynthia, Ronnie, Natasha, Anansa, Jennifer, Ashley, Terrence, Judy, Daniel, George, Kezia, Shalisha, Sheniqua, Harvey, Jason, Joey, Kelly, Telston, Gary, Brendon, Stefano, Elija, Dion, Rosita, Eneika, Kurt, Donna, Alex, Kevin, Julian, Desmon, Somerseth, Carisia, Jordy

Great grand 43 to numerous too mention

Great great grand: Tenisha Raishelin Tromp

Close friends: Nelson Sirvania, Rudy Hoeverts, Esneyda Perez

He was related tofamily: Curiel, Odor, Gracia, Morales, Hill, Winterdal, R'dson, Tromp, Canhigh, Thode, Mercan, van der Hoorn, Lampe, Kelly, Riviera, Garcia, Jack, Breed, Joseph, Brown, Pieternella, Nicholas

We apologize in the moment of our grieving if by coincident we have forgotten family members.

Funeral will be held on Friday July 24, 2009 at 4:00 pm at the Sta. Theresita Church in San Nicolas, followed by the burial at the Catholic Cemetry.The body of the late Facho will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. theresita Church.

Address of condolences: Caya Parapete 5 (Mabon)
Tuesday July 21, 2009 & Thursday July 23, 2009
From 7 pm to 9 pm

After the funeral we DO NOT receive condolences at home.

Valero Aruba Refinery ta uni cu Cruz Cora Americano

Aruba ta conta cu 15 graduado nobo pa 'Medical First Responder'



Recientemente 15 cursista a gradua p'e curso di Medical First Responder. Valero Aruba Refinery a uni cu Cruz Cora Americano pa duna e curso aki na un nivel halto y cu informacion y practica hopi valioso pa tur cursista. Instructornan autorisa y capacita di Cruz Cora Americano a duna e curso intensivo aki unda cu a trata diferente topico, entre otro: Patient Assessment, Bleeding & Shock, Traumatic Injuries, Sudden Illness, y Automatic External Defibrillator.

E curso aki tabata basa riba e curiculo di Departamento di Transportacion Americano y ta cumpli cu tur rekisito estableci pa e departamento. Cursistanan a completa un total di 56 ora di teoria y practica. E cursistanan cu a gradua ta; Roderick Winterdaal (WEB Aruba N.V.); Francis Kelly (WEB Aruba N.V.), Joan Ras (Valero Aruba Refinery), Franluvic Franca (Valero Aruba Refinery), Mark Vlaun (Valero Aruba Refinery), Oscar Stenebome (Valero Aruba Refinery), Edward Kelly, (Rode Kruis Aruba), Jimmy Cornes (Rode Kruis Aruba), Dyon Everon(WEB Aruba N.V.), Andre Stamper (Valero Aruba Refinery), Yves Lavache (Safe Com), Cadir Lampe (Valero Aruba Refinery), Vasilda Albert (Safe Com), Arnel Argueza (Safe Com), Franklin Schmidt (Safe Com).

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 juli 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	166.39	167.11	167.91
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.04	190.77	192.69
Euro per XEU. 100	250.46	252.75	255.29



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

ZODIAC

BIG FOUR

SUPER FOUR

LOTTO DI DIA

DIARIO

CORSOW

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Eric Croes a baha cu pensioen







DEN luna di juni, Servicio di Aduana tabata tin dos grupo grandi di duanero cu a haya nan promocion, pero di otro banda Douane ta despedi ketu bai di un cantidad di duanero cu a yega nan edad pa baha cu pensioen.
E biaha aki ta toca turno na sr. Eric Croes y e ta e di seis duanero cu a despedi for di e Cuerpo di Aduana pa e aña aki. Sr. Croes su ultimo dia di trabou ta awe 22 di juli y despues di un vakantie largo e lo baha cu pensioen entrante 18 di september proximo. Sr. Croes a cuminsa su carera na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A) como hulpkommies der I&A prome di december 1970.

Aki ta sigui un relato di e cantidad di promocionnan cu sr. Croes a risibi durante su trayectoria laboral na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen:
1 december 1971, Kommies der Belastingen 2de klasse
1 di juli 1978, Kommies der Belastingen 1ste klasse
1 juni 1985, Kommies der Belastingen 1ste klasse "A"
1 december 1985, Hoofdkommies der Belastingen
1 januari 1993, Hoofdkommies der I&A 1ste klasse
1 januari 1995, Kommies-Verificateur der I&A
1 januari 1999, Kommies-Verificateur der I&A 1ste klasse
1 januari 2002, Hoofdkommies-Verificateur der I&A
Gerencia y staff di Cuerpo di Aduana a despedi di sr Eric Croes y nan tur ta desea Eric hopi salud y ta nos sincero deseo cu e lo sa di disfruta di su pensioen bon mereci. Lokual ta di remarca di sr. Croes ta cu casi e no sa "meld ziek" y cu e ta un di e top "factuur controleurs" den e Cuerpo di Aduana y cu seguramente Douane lo haya falta di su expertisio.

E di 8º edicion di Aruba Music Festival

Earth, Wind & Fire - Fonseca - Paulina Rubio"

TA momento pa un biaha mas Aruba cuminsa prepara tur instrumento, ya cu Aruba Music Festival 2009 lo bolbe conta cu dos nomber grandi den e mundo di musica bao di e producion di Lee Tofanelli and Associates Inc. E biaha aki e festival lo conta cu e sensación di Colombia, Fonseca, kende lo presenta diabierna, 9 di october, e mexicana Paulina Rubio cu lo presenta e mesun dia, mientras e legendarionan di cuater decada esta, Earth, Wind & Fire lo presenta diasabra 10 di october. Durante e dos dianan aki, tur lo goza no solamente di bon musica y ambiente, pero tambe tur esnan cu ta di bishita na Aruba, lo tin e oportunidad di disfruta di un clima casi perfecto, goza di e diferente actividadnan tanto aquatico como riba tera y sin lubida e hendenan amabel y servicial di Aruba.

Segun ing. Edison Briesen, Minister di Transportación y Turismo,"Desde su comienzo te cu awor, Aruba Music Festival a crece y bira un evento cu tanto nos comunidad local como tambe nos bishitantenan ta anticipa cu hopi entusiasmo y nos ta spera otro exitoso evento durante e fin di siman aki". "Nos ta sumamente contento di por duna bonbini na e dos musiconan grandi aki, esta Fonseca y Earth, Wind & Fire, kendenan seguramente lo haci e evento di e aña aki uno inolvidabel".

Patrosinadornan di AMF 2009 ta: Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, y Westin Aruba.

Entrada pa Aruba Music Festical 2009 ta varia di US$50 te ci US$125, depende di e categoria di e carchi. Carchi ya ta obtenibel riba internet via www.ticketweb.com, via www.aruba.com, y entrante 3 di augustus na tur Setar teleshop: Seroe Blanco, Irausquin Plein, Seroe Blanco, Palm Beach, Sta. Cruz y San Nicolas.
Ta recomenda pa no warda te na ultimo pa cumpra bo entrada pasobra Aruba Entertainment Center su capacidad di espacio ta limita.
Pa mas información por tuma contacto cu Amayra Boekhoudt y Theo de Jongh na Aruba Tourism Authority na Tel. 582-3777.



Na Memora di Alejandro Angela (Ale)



A bay drumi den brasa di Señor
Un personahe integro a bay laga nos inespera.
Durante su bida el a mustra hopi amor pa naturalesa
Y e ultimo añanan el a dedica hopi di su tempo na agricultura
Su deseo semper tabata pa tin su mesun hofi. Asina e por a traha
den tera pa por cosecha di su hofi. Tabata cla pa yuda esnan cu ta acerc'e pa asunto di agricultura.
Su conocemento di semiya y plantamento e tabata comparti cu esnan cu ta interesa.
Den e programa di "Crea bo mesun hofi" cu a tuma luga den patio di Biblioteca National den luna di mei Ale a inspira esnan presente pa nan pone man na obra y cuminsa cu nan mesun hofi chikito.
No ta solamente agricultura tabata su pasion. Di su hubentud Ale a dedica hopi di su tempo na formacion di hoben riba tereno di deporte, esta futbal.
Ale danki pa tur loke bo a haci pa bo pais y pa tur amor y cariño cu mustra tur cu a crusa bo caminda durante bo estadia riba e mundo aki.
Urvin ta conta cu un dia Ale a conta cu riba e prome dia di eerste klas su tata a regale un chapi e mainta ey.
Pa merdia e cuminsa traha den cunuco. Kiermen cu su tata a bise cu awor e ta cuminsa siña scirbi y lesa mainta, atardi e ta siña chapi, planta y cuida mata pa su mes un cuminda.
Nostalgia tabata bisto den su wowonan ora e ta comparti e storia di su niñez. Ale su deseo pa futuro ta p'e hubentud wak e importancia pa cual ta produccion di cuminda.

Proyect Sustainible Food Supply 2025
StimAruba "Crea bo mesun hofi"
Aruba Conciente
Carmen Maduro
Ciro Werleman

Dicon politica? Dicon MPA?

HOPI hende ta puntrando mi pakico mi a drenta politica. Mi contesta riba e pregunta aki ta: Pasobra politica ta duna mi e oportunidad pa sirbi mi pueblo. Ta hopi aña mi a residencia den exterior y mi a bin bek algun aña pasa y ripara e 'cambionan' den mi pais. Tin cambionan positivo, pero mi no por cera mi wowo pa e cambionan negativo tambe. E asuntonan negativo, door cu nos ta un pais chikito, tin biaha nan ta mas facil pa coregi of preveni. Claro cu tin algun problema mas complica. Pero si mi keda para na banda ta critica so, anto mi no ta aporta na solucion.
Mester actua y tene e solucionnan na bista. No keda drey rond y husga e ideanan di otro. Nos mester respeta ideanan di otro y hunto bin na solucionnan satisfactorio. Si sinta warda, anto e problemanan ta bira pio y mas compleho.
Tambe nos mester ta proactivo y creativo. Manera cu señala problema mester studi'e y cuminsa traha na e mehoracion. Pa esaki ta hopi importante pa scucha e pueblo y nan preocupacionnan. Ta nan ta pone nos den gobierno pa sirbi nan. Pa MPA tur hende ta conta, pasobra ta pa nan nos mester traha. Ta nan ta pidi nos pa yuda nan y ta p'esey nan ta vota pa nos tambe. Sin sosten di e pueblo nos no por yega den gobierno y haci un diferencia den e progreso di e pais. Pues semper tur hende mester ta conta y mester tin oido pa nan preocupacionnan.
Hopi biaha den campaña ta priminti e pueblo cielo y tera, pero ora di sinta den gobierno e voz di e pueblo ta wordo lubida. Claro cu tin asuntonan mas compleho cu merece mas atencion pa bienestar general di nos pais. Pero e preocupacionnan di nos votadornan, maske con chikito nan por ta, pa e pueblo e ta su preocupacion principal de momento y merece su atencion tambe. Si mi ta un cliente di un negoshi, ta un cliente mi ta y ta ami ta yuda e negoshi progresa. Tur cliente mester keda satisfecho, si no e negoshi lo sufri consecuencia. E comerciante kier cliente satisfecho, pa nan negoshi



por progresa. Awel mescos e ta cu nos votadornan. Ta nan ta vota y ta nan ta pone nos den gobierno. Cu nan voto nan ta pidi nos pa traha hiba nan pais dilanti, pues no por subestima nan preocupacionnan. Cu MPA mi por garantisa tur hende cu nan voz ta conta.
Nos tin cu biba uni bek cu otro. Un Aruba uni. Nos ta un pais internacional pa loke ta trata e nacionalidadnan residencia aki, cu a haci Aruba nan pais. Nos por siña di otro sin perde nos identidad. Nos tin di aprecia nos mesun cultura si nos ke pa otronan respeta y asimila den dje. Esey nos ta logra door di respeta di otronan tambe. E por zona tiki naïve pa loke ta trata e manera aki pa logra solucion pa uni nos pueblo, pero cu resistencia bo ta bay haya mas resistencia. Cu respet mutuo nos ta yega nos metanan mas facil. Tur hende riba e baranca aki ta conta. Nos mester di tur hende pa aporta na nos progreso. Y mester bin cu programanan profesional pa trata esaki, locual sigur ta den nos plannan di MPA.
Biniendo bek na e pregunta pakico mi a drenta politica y skoge MPA, MPA ta un partido cu mi a identifica mi mes cu ne, door cu nan ta hiba un politica diferente y no di critica contrincantenan enbes di trece sugerencia pa ataca e problema mes di e pais. Nos no mester perde nos focus for di e problemanan, anto bay critica nos coleganan politico di loke a sosode of laga di sosode den pasado. Claro nos mester wak pasado pa no bolbe comete e mesun erornan, pero no mester perde nos meta for di bista.
Pa finalisa, mi ta sigura e pueblo di Aruba cu mi lo scucha tur hende y cumpli cu deseo di pueblo y no priminti cosnan cu mi no por cumpli cu ne. Mi focus lo keda semper riba e meta pa soluciona cualkier problema y no laga nada kita mi atencion for di e meta aki. Mi website www.Votacynthia.com ta habri pa bo sugerencia, critica y ideanan. Cu bo critica, sugerencia y idea nos por conhuntamente yega na un solucion duradero pa bienestar general di nos tur y pa futuro generacion. Cu MPA e ta posibel.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Gestionnan di Otmar Oduber riba Medio Ambiente un Smokescreen

Pa: Ministerio di Booshi Wever



PROYECTO Solid Waste Management Facility na Parkietenbos ta un vision cumpli cu ningun Otmar Oduber por kita for di Minister drs. Booshi Wever. E circo di AVP ta sigui draai! Arthur Dowers ta para dilanti di shelter, pero esey ta un capitulo apart, mescos cu e competencia entre e mes y Richard Visser pa Ministerio di Salud.
No lubida si cu tin un otro caiman na boca di riu, esta dr. Gregory Lacle. Ban awor pa Otmar Oduber, kende si kier parti e responsabilidadnan di Booshi entre mas cu 1 Minister, basta cu e haña Medio Ambiente!

Ta hopi remarcabel cu ta net awor, despues di e presentacion di e proyecto na Parkietenbos, di ripiente Otmar Oduber ta habri afo contra e dumpnan tur rond di Aruba, cu den su opinion ta consecuencia di e conocido 10 florin. Otmar ta gaba cu nan bakinan di sushi den districto, pero ta lubida e molester cu esakinan tabata trece pa bisiña y becindario, specialmente ora e bakinan aki ta yena di mas, y ora nan ta wordo busca pa bay dump.

Criticando e maneho riba medio ambiente, Otmar ta crea un smokescreen rond di e cosnan bunita cu e Gobierno aki a logra p'e Pueblo di Aruba, ultimamente e proyecto na Parkietenbos, y e ampliacion di Centro Medico den un C.M. Specialisa.

Ta imposibel cu Otmar no ta wak tur e proyectonan di calidad construi dor di Gabinete Oduber III y IV; desesperacion ta drenta curpa di e conhunto di AVP, ora nan ta purba na sconde p.e. e bunita proyecto na Parkietenbos, un proyecto bao maneho di Serlimar y e realisacion di un vision di Booshi na bienestar general di e pueblo Arubano.
Un proyecto completamente na fabor di nos medio ambiente cu un potencial enorme pa energia alternativa den futuro.
E producto final, despues di e procesamento di desperdicio, esta e "FLUFF", por wordo recicla den hopi otro sorto di producto cu ta completamente limpi pa nos medio ambiente. E "fluff" ta consisti di 9000 BTU den cada liber, locual ta hacie un prospecto grandi pa bira un feederstock pa por produci coriente.

E landfill (dump) na Parkietenbos tambe ta hayando un face lift. Cu un machine nobo, cu ta forma parti di e proyecto di Solid Waste Management Facility, ta "crush" tur skrap metal. Esaki ta yuda tambe p'e landfill bay keda completamente limpi y organisa. Cu Booshi ta trahando duro pa un mihor futuro pa nos tur, no por a scapa bista ni di Otmar. Otmar tampoco por kita e vision cumpli for di dje. Lo ta muestra di gentilesa di parti di Otmar si e just reconoce esaki.
Pabien Aruba cu nos mega proyecto Solid Waste Management Facility Parkietenbos. Aruba completo lo beneficia di dje!

AVP:

Dor di kita beneficionan espantoso y desproporcional di famia di Evelyne Wever-Croes so por elimina BBO caba

PARTIDO AVP a bisa di lo kita BBO den fase y lo haci esaki tambe. Pa partido AVP core campaña y priminti cambionan faborabel no kier men manera cerca MEP cu ora nan drenta Gobierno ta lubida promesanan haci, manera nan líder a bisa enfáticamente, "campaña t'un cos y goberna ta otro."
Pa partido AVP campaña ta goberna! Den pasado a priminti cu lo kita e peso grandi di e tempo ey impone dor di MEP cu tabata e 8,2% y a hacie, a priminti di redobla pensioen pa nos grandinan y a cumpli cu esaki. Ora cu Aruba tabata para dilanti di e periodo mas scur di su historia y un bancarota inmenso tabata menasa nos causa dor di e mal Gobierno di MEP na 1986, na unda tabatin 6 mil mama y tata di famia sin trabao y hendenan tabata bandona Aruba pa busca un mihor destino den exterior, partido AVP a trece e solucion y e hendenan a bin bek nan isla y tur hende a beneficia di e bonansa cu partido AVP a percura pe. Ta pesey cu ora nos bisa cu nos lo elimina BBO, ta pasobra cu nos a haci estudionan profundo dor di expertonan pa por haci e promesa aki cu nos lo bay cumpli cune tambe.

E candidata nobo riba lista di MEP sra.Evelyne Wever-Croes, yiu di Hendrik Croes no ta laga ningun oportunidad pasa bay pa bin dilanti y bisa pueblo di Aruba cu ningun Gobierno por kita BBO. Segun e esaki ta un promesa bashi. E ta bisa di ta experto y esaki t'e conclusion cu el a saca. Cu otro palabra si MEP di Evelyne Wever-Croes keda na poder, e BBO cu a causa dolor grandi lo keda strangula e pueblo aki. Pero, Evelyne ta lubida di bisa pueblo di Aruba cu su famia so ta cobra miyones di e pueblo aki na entre otro huurnan barbaro di edificio na Gobierno, n'e "sleeping polisnan fracasa" (mas di mei miyon florin) y sumanan espantoso ta wordo paga na oficina di su tata (por lo menos 5 miyon florin), na unda e tambe ta partner, pa haci casonan pa Gobierno.
Ta parce cu na Aruba ta un oficina di abogado so tin cu ta haya tur caso di Gobierno pa trata. Miyones ta bay den tur esaki.

Miyones di florin cu por wordo usa pa yuda e pueblo aki cu ta pasando den un necesidad grave, miyones cu por duna e muchanan cu tin hamber di come, miyones cu por duna e hobennan cu ta pasando den hopi mester un mihor futuro, miyones cu por yuda e tata y mama di famia cu mester haci dos trabao pa por wanta cabes riba awa, miyones pa por yuda drecha nos scolnan y construi casnan pa anciano, miyones cu por a wordo usa pa soluciona e problematica di e cholernan, miyones cu por wordo usa pa combati criminalidad, miyones cu enberdad por wordo usa pa kita e desgracia cu ta yama BBO.
Evelyne no mester kere cu aki na Aruba ta biba hende cu no sa kico ta pasando.

Evelyne Wever-Croes hunto cu su tata Hendrik Croes ta doño di e edificio di Arulex. E edificio aki ta wordo "verhuurd" na Gobierno pa ubica DPO y aki ta un dineral ta wordo paga. Su tanta, sra.Henriquez-Croes – ruman di su tata y parti di Friends & Family – ta doño di e edificonan den Vondellaan cu tur ta wordo verhuurd na Gobierno pa miyones di florin.
E miyonnan aki por yuda kita BBO den un solo shot. Ta pesey cu ora e candidata nobo aki bisa e cosnan aki, nos tur mester para keto un rato y cuestiona su intencionnan pa subi lista di un partido bergonsoso di cua su Gobierno ta bay wordo investiga dor di Hulanda.

Un partido cu no tin ningun sorto di ardor y ta carece di vision. Un partido cu ta conoci pa tey pa yuda solamente e grupo elite di "Family and Friends". Evelyne Wever-Croes siendo partner den Arulex y trahando den oficina di tata tambe ta haya parti di e bolo cu pueblo no mag di haya. Awor e kier tira santo den nos wowo? Puntra boso mes ta pakico? Pa e sigui djodjo cu placa di pueblo sin mira e sufrimento di otronan? Ban ta serio señora.

Centro Elizer ta un iniciativa pa yuda adictonan sali for di e vicio di droga

E tipo di instancianan aki mester sosten di gobierno y lo haye bou gobernacion di AVP













SIMAN pasa un delegacion di AVP a bishita Centro Elizer, cu ta para pa "Dios ta yuda nos", na Kibrahachastraat, unda un total di 25 adicto ta hayando e guia y sosten pa por laga e horibel vicio di droga.

Otmar Oduber, Benny Sevinger, John van der Biezen y Madeleine Kelly a wordo ricibi pa Alexander Mejia, cu ta director di e centro cu ta funciona a base voluntario.

Aki el a splica e miembronan di AVP cu Centro Elizer a wordo lanta dor di Pastor Gino Frans pa yuda esnan cu a cay den e garanan di droga. Banda di Pastor Frans y Alexander Mejia, tin tambe Kenneth Wilson (hoofdleider) y Sra. Frans (casa di Pastor Frans) yudando den e centro aki pa por guia tur e personanan cu tin mester di nan riba e bon caminda liber di droga.

E cas cu ta wordo usa mes ta di un adicto cu a laga e personanan di bon curazon aki use pa yuda e personanan cu manera e mes a cay den droga. E ta den exterior siguiendo un programa di rehabilitacion.

E programa ta a base voluntario caminda nan ta subi caya pa evangeliza, tresiendo palabra di Dios nan ta acerca e adictonan y ta riba nan propio boluntad nan ta dicidi di drenta e programa di rehabilitacion.

Partido AVP a dicidi di bishita e centro aki mirando cu ta e tipo di iniciativanan aki ta importante pa bin dilanti den e maneho di adiccion y kier a mira y tende for di esnan involucra con nan ta realiza e bunita tarea aki cu ta yuda no solamente e adictonan, pero tambe nan famia y henter comunidad.

Na e momentonan aki Centro Elizer ta parti den dos, caminda e parti mas grandi ta wordo ocupa pa e personanan denn rehabilitacion masculino y e otro pa esnan femenino. Nan ta funcionando a base di donacionnan y e contribucion cu e famianan por duna, lo cual ta haci cu nan por funciona si, pero nan lo por a haci esaki na un mihor manera si por a conta cu e fondonan necesario.

Intencion di e programa ta pa e personanan den rehabilitacion sigui un programa di 9 luna, despues nan drenta den un di dos fase di 5 luna caminda cu nan lo por cuminsa bay traha y despues di esaki, si a logra e meta e ora nan lo por bay biba riba nan mes y ya caba ta papiando cu FCCA pa wak si nan por bin na remarke pa haya un cas.

Segun Alexander Mejia ta conta, nan intencion ta pa bin cu un otro centro asina na San Nicolas y un otro pa hubentud na algun otro lugar, esaki mirando cu cifranan ta indica cu tin alrededor di 3 mil hoben entre 14 pa 18 aña cu a cay den adiccion, y esey mester di atencion urgente.

Naturalmente pa por logra e metanan aki tin mester di fondonan y Otmar, Benny, John y Madeleine a indica Sr. Mejia claramente cu compromiso di AVP ta pa duna tur atencion necesario na e problematica di adiccion y sostene e tipo di iniciativanan aki caminda cu nan por bin na remarke pa subsidio di gobierno pa asina nan por traha den un forma optimo na bienestar di nos comunidad.

Intencion di partido AVP ta pa yega na acuerdonan internacional, manera cu entre otro Hogares Crea na Santo Domingo, caminda cu Otmar Oduber den nomber di partido a logra pa haya un carta di e director internacional na Puerto Rico di e instancia aki caminda e ta compromete pa duna Aruba un man den e problematica aki. E tipo di instancianan manera Centro Elizer ta un tipo di cuido similar na esun cu Hogares Crea ta duna y esaki sigur lo por ta un base perfecto pa inicio di e programa di rehabilitacion aki den proximo gobernacion.